

الرّسالة العلمية

تأثير استخدام طريقة الألعاب اللغوية على إتقان المفردات لدى تلاميذ
الفصل السابع بمدرسة تربية المعلمين والمعلمات روضة القرآن المتوسطة
الإسلامية للعام الدراسي ٢٠١٨/٢٠١٩ م



إعداد الطالبة : أرني عليّة ألفة

رقم التسجيل : ١٤١١٦٠٣٢

كلية التربية وعلوم التدريس

شعبة تعليم اللغة العربية

الجامعة الإسلامية الحكومية ميترو

٢٠١٨ م / ١٤٣٩ هـ

الرّسالة العلمية

تأثير استخدام طريقة الألعاب اللغوية على إتقان المفردات لدى تلاميذ
الفصل السابع بمدرسة تربية المعلمين والمعلمات روضة القرآن المتوسطة
الإسلامية للعام الدراسي ٢٠١٨/٢٠١٩ م

مقدمة لتكملة شرط من الشروط على الدرجة الجامعية الأولى

إعداد الطالبة : أرني عليّة ألفة

رقم التسجيل : ١٤١١٦٠٣٢

المشرف الأول : ج، سوتارجو، الماجستير

المشرف الثاني : والفجر، الماجستير

كلية التربية وعلوم التدريس

شعبة تعليم اللغة العربية

الجامعة الإسلامية الحكومية ميترو

٢٠١٨ م / ١٤٣٩ هـ

شعار

إِنَّمَا الْحَيَاةُ الدُّنْيَا لَعِبٌّ وَلَهْوٌ وَإِنِ تُؤْمِنُوا وَتَتَّقُوا يُؤْتِكُمْ أَجْرَكُمْ

وَلَا يَسْأَلْكُمْ أَمْوَالَكُمْ ﴿٣٦﴾

Sesungguhnya kehidupan dunia hanyalah permainan dan senda gurau. Dan jika kamu beriman dan bertakwa, Allah akan memberikan pahala kepadamu dan Dia tidak akan meminta hartamu. (Q.S Muhammad: 36)

إهداء

أهديت هذه الرسالة العلميّة إلى:

١- أبي إمام بخاري وأمّي ستي مسلمة الذين تلقيتُ على يديهما مبادئ

الصدق والوفاء وعرفت في نفسيهما السمحة الطيبة وسلامة الطوية

ونقاء الضمير تقدمت إجلالا واحتراما لهما.

٢- سماحة السيد ج، سونارجو الماجستير وهو المشرف الأول والسيد

والفجر، الماجستير وهو المشرف الثاني.

٣- أساتذتي في شعبة تعليم اللغة العربية بجامعة الإسلامية الحكومية بميترو.

فقد قدموا للباحثة كل العون وتشجيع طوال فترة إعداد هذه الرسالة

العلمية فلم ييخلوا بعلمهم ولم يضيّقوا صدرم يوماً عن مساعدة الباحثة

وتوجيهها فلهم مني خالص الشكر والتقدير ومنّ الله لهم عظيم الثواب

والجزاء.

كلمة شكر وتقدير

الحمد والشكر لله الذي أعطت الباحثة الرحمة والتوفيق والهداية والعناية، أتمت الباحثة هذه الرسالة العلمية بالموضوع: "تأثير استخدام طريقة الألعاب اللغوية على إتقان المفردات لدى تلاميذ الفصل السابع بمدرسة تربية المعلمين والمعلمات روضة القرآن المتوسطة الإسلامية للعام الدراسي ٢٠١٨/٢٠١٩ م". جزيل التشكر تقدّم الباحثة إلى:

- ١- الأستاذة الدكتورة الحاجة اينزر، الماجستير رئيسة الجامعة الإسلامية الحكومية بميترو.
 - ٢- السيد ج، سوتارجو، الماجستير المشرف الأول.
 - ٣- السيد والفجر، الماجستير المشرف الثاني.
 - ٤- الوالدي والأهل الذين لا ينفكّون بدعائهم على الباحثة.
 - ٥- المحاضرون والمحاضرات بجامعة الإسلامية الحكومية والأصحاب الذين ينصرون الباحثة في انتهاء هذه الرسالة العلمية.
- واعترفت الباحثة في كتابة هذه الرسالة العلمية ببقاء وجود النقائص والغلطات. ولذلك، رجّت الباحثة جدًّا النقدرات والاقتراحات المبنيتين لإصلاح هذه الرسالة العلمية.

ميترو، ديسمبر ٢٠١٨

الباحثة

أرني عليّة ألفة

رقم التسجيل : ١٤١١٦٠٣٢

تقرير المشرفين

موضوع البحث: تأثير استخدام الطريقة الألعاب اللغوية على إتقان المفردات لدى تلاميذ الفصل السابع بمدرسة تربية المعلمين والمعلمات روضة القرآن المتوسطة الإسلامية للعام الدراسي ٢٠١٨/٢٠١٩ م.

إسم : أرني عليّة ألفه

رقم التسجيل : ١٤١١٦٠٣٢

كلية : التربية وعلوم التدريس

شعبة : تعليم اللغة العربية

الموافقة

وافق المشرفين على تقديم هذه الرسالة العلميّة إلى لجنة المناقشة بالجامعة الإسلاميّة الحكوميّة ميترو.

ميترو، ديسمبر ٢٠١٨

المعروف بالتكن
والفجر الماجستير

رقم القيد: ١٩٧٧٠٦٢٣٢٠٠٣١٢١٠٠٣

المشرف الأول

ج، سونارجو، الماجستير

رقم القيد: ١٩٧٦٠٦٠٧٢٠٠٣١٢١٠٠٢

الجمهورية الإسلامية الإندونيسية
KEMENTERIAN AGAMA
REPUBLIC OF INDONESIA
METRO
١٩٧٦٠٦٠٧٢٠٠٣١٢١٠٠٢
رقم القيد: ١٩٧٦٠٦٠٧٢٠٠٣١٢١٠٠٢
الماجستير

وزارة الشؤون الدينية الإندونيسية
الجامعة الإسلامية الحكومية بمترو



العنوان : الشارع كى حجار ديوتورو مترو الهاتف (٠٧٢٥) ٤١٥٠٧

الاعتماد من طرف لجنة المناقشين

رقم: B- 0122 /m-281/D/PP-00-9/01/2019

تمت المناقشة على هذه الرسالة العلمية بالموضوع: " تأثير استخدام الطريقة الألعاب
اللغوية على إتقان المفردات لدى تلاميذ الفصل السابع بمدرسة تربية المعلمين والمعلمات
روضة القرآن المتوسطة الإسلامية للعام الدراسي ٢٠١٨/٢٠١٩م. " التي كتبها الطالبة:
أرني عليّة ألفة، رقم التسجيل: ١٤١١٦٠٣٢، بكلية التربية وعلوم التدريس وقسم تعليم
اللغة العربية، اليوم: الثلاثاء في التاريخ: ١٨.٠١.٢٠١٩م.

لجنة المناقشة

- (- رئيس اللجنة : ج، سوتارجو، الماجستير
- (- المناقش الأول : الدكتور خير الرجال، الماجستير
- (- المناقش الثاني : والفجر، الماجستير
- (- السكرتير : خير الهدي، الماجستير

عميدة كلية التربية وعلوم التدريس



الم رقم القيد: ١٩٦٩١٠٠٨٢٠٠٠٣٢٠٠٥

إقرار الطالبة

الموقعة أديها
إسم : أرني عليّة ألفة
رقم التسجيل : ١٤١١٦٠٣٢
كلية : التربية وعلوم التدريس
شعبة : تعليم اللغة العربية

تشهد أنّ هذه الرسالة العلميّة كلّها أصلية من إبداع فكرة الباحثة إلاّ في الأقسام المعينة التي كتبها في الأسس النظرية.

ميتر، ديسمبر ٢٠١٨

الباحثة



أرني عليّة علفة

رقم التسجيل : ١٤١١٦٠٣٢

ملخص البحث باللغة العربية

تأثير استخدام طريقة الألعاب اللغوية على إتقان المفردات لدى تلاميذ

الفصل السابع بمدرسة تربية المعلمين والمعلمات روضة القرآن المتوسطة

الإسلامية للعام الدراسي ٢٠١٨/٢٠١٩م

ملخص البحث

إعداد الطالبة: أرنى عليّة ألفة

التحدّيات في عملية تعلم اللغة العربية لدى تلاميذ الفصل السابع بمدرسة تربية المعلمين والمعلمات روضة القرآن المتوسطة الإسلامية للعام الدراسي ٢٠١٨/٢٠١٩م، وجدت مشكلات فيما يتعلق بتعلم اللغة العربية بدرس المفردات هي عدة المشكلات على تعليم اللغة العربية خاصة أن تدريس المفردات من مواد تدريس اللغة العربية التي تهدف إلى قدرة التلاميذ على استيعاب المفردات واستفادتها في المهارات اللغوية مثل الاستماع و الكلام والقراءة والكتابة.

وسؤال هذا البحث في هذه الرسالة العلمية هو "هل يؤثر استخدام طريقة الألعاب اللغوية على إتقان المفردات لدى تلاميذ الفصل السابع بمدرسة تربية المعلمين والمعلمات روضة القرآن المتوسطة الإسلامية للعام الدراسي ٢٠١٨/٢٠١٩م؟". أمّا الغرض من هذا البحث فهو لمعرفة تأثير استخدام طريقة الألعاب اللغوية على إتقان المفردات لدى تلاميذ الفصل السابع بمدرسة تربية المعلمين والمعلمات روضة القرآن المتوسطة الإسلامية للعام الدراسي ٢٠١٨/٢٠١٩م.

وجنس هذا البحث هو البحث التجريبي، وجمع أدوات البيانات في هذا البحث باستخدام طريقة الاختبار والملاحظة والوثيقة.

ونتائج هذا البحث تدلّ على أنّ استخدام طريقة الألعاب اللغوية له أثر إيجابي في إتقان المفردات لدى تلاميذ الفصل السابع بمدرسة تربية المعلمين والمعلمات روضة القرآن المتوسطة الإسلامية للعام الدراسي ٢٠١٨/٢٠١٩ م و بعد تحليل البيانات من حاصلة البحث المؤدية باستخدام الرموز t ، U بالنتيجة الحساب t_{hitung} أكثر ٧،٠٨٦ وبعد المنشورة بجدوال $t(٧٠٣،١)$ ونتيجة الحساب t أكبر من الجدوال t وفيه المؤثرة.

ملخص البحث باللغة الإندونيسية

PENGARUH PENGGUNAAN METODE PERMAINAN BAHASA UNTUK PENGUASAAN KOSAKATA SISWA KELAS VII SMP TMI ROUDLATUL QURAN TAHUN AJARAN 2018/2019

ABSTRAK

Oleh :

ARINI ULYATUL ULFAH

Masalah yang sering dihadapi dalam proses pembelajaran bahasa Arab khususnya tentang pembelajaran kosakata Bahasa Arab siswa kelas VII SMP TMI Roudlatul Quran Tahun Ajaran 2018/2019, yaitu banyaknya permasalahan kosakata dari materi pembelajaran bahasa arab yaitu kemampuan siswa dalam kemampuan kosakata dalam kegiatan kebahasaan seperti membaca, hiwar, kitabah dan istima, guru belum menggunakan metode yang sesuai dalam pembelajan kosakata seperti muhadoroh, pertemuan latihan, memberikan pekerjaan rumah, dan diharapkan dari pembelajaran kosakata, sehingga nilai kosakata siswa masih rendah.

Pertanyaan penelitian dalam sekripsi ini adalah: Apakah dengan Penggunaan Metode Permainan Bahasa Untuk Kemampuan Kosakata SISWA Kelas VII SMP Tmi Roudlatul Quran Tahun Ajaran 2018/2019?. Dan Tujuan Dari Penelitian ini adalah untuk mengetahui penggunaan Metode Permainan Bahasa Untuk Kemampuan Kosakata SISWA Kelas VII SMP Tmi Roudlatul Quran Tahun Ajaran 2018/2019.

Jenis penelitian ini adalah Penelitan eksperimen. Dalam penelitian ini penulis menggunakan jenis tes yaitu pre test dan post tes. Pengumpulan data dalam penggunaan dalam menerapkan Metode Permainan Bahasa ini menggunakan metode tes, observasi dan dokumentasi.

Hasil penelitian ini menunjukkan adanya Pengaruh penerapan metode Permainan Bahasa Untuk Penguasaan Kosakata SISWA Kelas VII SMP Tmi Roudlatul Quran Tahun Ajaran 2018/2019. Hal ini terlihat dari hasil analisis data dengan menggunakan metode Permainan Bahasa Untuk Kemampuan Kosakata Siswa Kelas VII SMP Tmi Roudlatul Quran Tahun Ajaran 2018/2019 rumus Uji t, dengan hasil perhitungan t_{hitung} sebesar 7,086. Setelah dikonsultasikan dengan t_{tabel} (1,703), ternyata t_{hitung} lebih besar dari t_{tabel} , yang berarti ada pengaruh yang cukup kuat.

محتويات البحث

أ	.....	صفحة الغلاف
ب	.....	صفحة الموضوع
ج	.....	الشعار
د	.....	إهداء
هـ	.....	كلمة شكر وتقدير
و	.....	تقرير المشرفين
ز	.....	الاعتماد من طرف لجنة المناقشين
ح	.....	إقرار الطالبة
ط	.....	ملخص البحث باللغة العربية
ك	.....	ملخص البحث باللغة الإندونيسية
ل	.....	محتويات البحث
ع	.....	قائمة الجداول
ف	.....	قائمة الرسم البياني
ص	.....	قائمة الملاحق

الفصل الأول : مقدمة

١	.....	الفصل الأول المقدمة
١	.....	أ- الدوافع إلى البحث
٣	.....	ب- تحقيق المشكلة
٤	.....	ج- تحديد البحث

د- سؤال البحث ٤

هـ- غرض البحث ومنافعه ٤

الفصل الثاني الإطار النظري

١- إتقان المفردات ٥

أ- مفهوم إتقان المفردات ٥

ب- أنواع المفردات ٦

ج- مؤشرات إتقان المفردات ٨

٢. طريقة ألعاب اللغوية ٩

أ- مفهوم طريقة الألعاب اللغوية ٩

ب- أنواع الألعاب اللغوية لإتقان المفردات ٩

ج- أسس اختيار الألعاب اللغوية ١١

د- خطوات استخدام الألعاب اللغوية ١١

ب- الدراسات السابقة المناسبة ١٢

ج- فرض البحث ١٣

الفصل الثالث منهج البحث

أ- تصميم البحث ١٤

ب- مجتمع البحث وعينته وأسلوب اختيارها ١٥

ج- التعريف الإجرائي للمتغيرات ١٧

د- أدوات جمع البيانات ١٨

هـ- أدوات البحث ١٩

و- أسلوب تحليل البيانات ٢٢

ز- مراحل تنفيذ البحث ٢٣

الفصل الرابع: عرض البيانات البحث وتحليلها ومنقشتها

أ- لمحة عن ميدان البحث ٢٥

١- التاريخ المختصر عن تأسيس المدرسة تربية المعلمين
والمعلمات روضة القرآن المتوسطة الإسلامية للعام الدراسي

٢٥ م٢٠١٩/٢٠١٨

٢- النظرة الشعاع وأهداف المدرسة تربية المعلمين والمعلمات
روضة القرآن المتوسطة الإسلامية للعام الدراسي

٢٧ م٢٠١٩/٢٠١٨

٣- أحوال التسهيلات والوسائل المدرسة محمّدية العالية

بيكالونجان لامبونج الشرقية للعام الدراسي ٢٠١٨/٢٠١٩ م ... ٢٨

٤- أحوال المدرسين والتلاميذ والوسائل المدرسة تربية المعلمين
والمعلمات روضة القرآن المتوسطة الإسلامية للعام الدراسي

٢٩ م٢٠١٩/٢٠١٨

ب- عرض البيانات عن تأثير استخدام طريقة الألعاب اللغوية على

إتقان المفردات لدى تلاميذ الفصل السابع بمدرسة تربية المعلمين
والمعلمات روضة القرآن المتوسطة الإسلامية للعام الدراسي

٣٢ م٢٠١٩/٢٠١٨

الفصل الخامس: الخلاصة والاقتراحات

أ- الخلاصة ٤١

ب- الاقتراحات ٤١

المراجع العربية

المراجع الأجنبية

الملاحق

السيرة الذاتية للباحثة

قائمة الجدول

١٩	.....	١ - الجدول ١
٢٠	.....	٢ - الجدول ٢
٢٦	.....	٣ - الجدول ٣
٢٧	.....	٤ - الجدول ٤
٢٩	.....	٥ - الجدول ٥
٣٣	.....	٦ - الجدول ٦
٣٤	.....	٧ - الجدول ٧

قائمة الرسوم البيانية

- ١- احوال بسيطة وانواع التسهيلات بالمدرسة تربية المعلمين والمعلمات روضة القرآن المتوسطة الإسلامية للعام الدراسي ٢٠١٨/٢٠١٩ م. ٣٠
- ٢- الشكل التنظيمي بالمدرسة تربية المعلمين والمعلمات روضة القرآن المتوسطة الإسلامية للعام الدراسي ٢٠١٨/٢٠١٩ م. ٣١

قائمة الملاحق

- ١ . رسالة توجيه الرسالة العلمية
- ٢ . بطاقة التشاور للتوجيه
- ٣ . تصريح القبلي الأول
- ٤ . تصريح البحث
- ٥ . الأدوات لجمع البيانات (الاختبار والوثيقة)
- ٦ . المنهج
- ٧ . خطة التعليم
- ٨ . البيانات لحاصلة الاختبار البعدي في الفصل التجريبي والفصل الضابط
- ٩ . رسوم من عملية التعليم
- ١٠ . الملاحق

الفصل الأول

المقدمة

أ- الدوافع إلى البحث

تعليم اللغة العربية عنده اربع فنون هي الإستماع والكلام والقراءة والكتابة وأما عناصر اللغة فهي تشمل على الأصوات والمفردات والقواعد. ثم من المعلوم، أن للمفردات العربية خصائصَ تتميز بها عن المفردات الأخرى، مثل مخارج حروفها ومعانيها واشتقاقها، فيلزم على المدرس في تدريس المفردات العربية أن يعتني بتلك الخصائص، كي يتمكن الطالب على نطق المفردات العربية وفق مخارجها واختيار المفردات المناسبة، وأن يكون تعبيرهم واضح المعنى يمكن أن يفهمه السامع، ولذا ينبغي على المدرس أن يستخدم الطريقة التعليمية الداعمة لتحصيل حفظ المفردات.

ولترقية القدرة على اللغة العربية في هذه الحالة كان استيعاب المفردات العربية تؤدى بانتفاع أنواع الألعاب اللغوية، وحاولت هذه الألعاب اللغوية لإعطاء الأثر الأعلى وإعطاء التلاميذ انطبعا جيدا كالشعور من الراحة والحث والتجنب عن إمكانيهم أن يشعرون بالملل، وبجانب ذلك يجب أن تستطيع هذه الوسائل المطبقة تقليل جميع إمكان صعوباتهم في حفظ المفردات العربية.

من نتيجة الملاحظة الباحثة بمدرسة السابع بمدرسة تربية المعلمين والمعلمات روضة القرآن المتوسطة ميترو، ورأت الباحثة أن تدريس المفردات من مواد تدريس اللغة العربية التي تهدف إلى قدرة التلاميذ على استيعاب المفردات واستفادتها عند الأنشطة اللغوية مثل القراءة والحوار والكتابة، ورأت الباحثة أن مدرس اللغة

العربية يستخدم عدة الطرائق التدريسية مثل المحاضرة، والإلقاء والتدريبات وإعطاء الواجبات الدراسية، فيُرجى من تدريس المفردات أن يكون التلاميذ قادرين على فهم المقروءات والتعبير عن الأفكار والأحاسيس تعبيرا كتابيا وشفويا، ولكن قلما يلزم المدرس حفظ المفردات على التلاميذ. ورأت الباحثة أن هناك عدة المشكلات حول حفظ المفردات على رغم من أن المدرس قد شرح معاني المفردات أو ترجمتها إلى اللغة الإندونيسية، وفي الحقيقة أن ترجمة المفردات موجودة في الكتاب المدرسي وكثيرا ما يكتب المدرس معاني المفردات في السبورة، ولكن لا تزال هناك مشكلات المفردات، مثل صعوبة التلاميذ فهم معاني المفردات، أو يعرفون معاني المفردات ولكن لا يقدر على استخدامها في الجملة، وكذا رأت الباحثة أن عملية تعليم المفردات تجري على قلة فعالة، لكثرة التلاميذ الذين لا يهتموا على تقديم المواد، ولعل سبب ذلك أن كيفية تقديم المفردات غير جاذبة لاهتمام التلاميذ، أو أن التلاميذ أكثر الحاجة إلى الطريقة الحديثة التي تثير إهتمامهم.^١

وتظهر مشكلات المفردات العربية لدى التلاميذ في صعوبتهم في حفظ المفردات واستيعابها أثناء التعلم داخل الفصل، كما حين يطلب المدرس التلاميذ لتقديم بعض المفردات حول الأنشطة في المدرسة أو في الأعمال اليومية أو فيما يتعلق بالمواد الدراسية، لم يعرف تلاميذ على معاني المفردات التي كثر استماعها ويتكرر تقديمها في الفصل الدراسي.^٢

^١ نتيجة الملاحظة الباحثة بمدرسة تربية المعلمين والمعلمات روضة القرآن المتوسطة الإسلامية ميترو، تاريخ

١١ مارس ٢٠١٨

^٢ المقابلة مع مدرس اللغة العربية بمدرسة تربية المعلمين والمعلمات روضة القرآن المتوسطة الإسلامية

ميترو، في تاريخ ١١ مارس ٢٠١٨

من المشكلات السابقة لعلاج هذه المشكلات تريد الباحثة لعلاج هذه المشكلات تستخدم الباحثة الألعاب اللغوية على إتقان المفردات العربية. لعلاج هذه المشكلات الألعاب اللغوية تسهل إتقان المفردات تلاميذ في الأنشطة التعليمية اليومية التلاميذ.

من الدوافع البحث السابق، أن تصلح التعليم بالبحث التجريبي بالموضوع "تأثير استخدام طريقة الألعاب اللغوية على إتقان المفردات لدى تلاميذ الفصل السابع بمدرسة تربية المعلمين والمعلمات روضة القرآن المتوسطة الإسلامية ميترو للعام الدراسي ٢٠١٨/٢٠١٩ م.

ب- تحقيق المشكلة

اعتمادا على دوافع البحث المذكورة، فالمشكلات التي تستطيع الباحثة تحقيقها هي كما يلي:

(١) صعوبة التلاميذ نطق المفردات الصحيحة.

(٢) لم يفهم تلاميذ معاني المفردات، ولم يقدرها على استخدامها في الجملة.

ج- تحديد البحث

من تحقيق المشكلات السابق فتحديد البحث هي: لم يفهم تلاميذ معاني المفردات، ولم يقدرها على استخدامها في الجملة.

د- سؤال البحث

اعتمادا على تحديد البحث السابق، فتقدم الباحثة سؤال البحث "هل يؤثر استخدام طريقة الألعاب اللغوية على إتقان المفردات لدى تلاميذ الفصل السابع بمدرسة تربية المعلمين والمعلمات روضة القرآن المتوسطة الإسلامية ميترو للعام الدراسي ٢٠١٨/٢٠١٩ م؟

و- غرض البحث ومنافعه

(١)-غرض البحث

بناء على سؤال البحث المذكور، فالغرض بهذا البحث معرفة أثر استخدام طريقة الألعاب اللغوية على إتقان المفردات لدى تلاميذ الفصل السابع بمدرسة تربية المعلمين والمعلمات روضة القرآن المتوسطة الإسلامية ميترو للعام الدراسي ٢٠١٨/٢٠١٩م.

(٢)- منافع البحث

- (أ)- من الجهة النظرية يُرجى أن يكون هذا البحث مفيداً لزيادة الثروة الفكرية في مجال المعلومات العلمية خاصة فيما يتعلق بتطبيق طريقة الألعاب اللغوية على إتقان المفردات.
- (ب)- من الجهة العملية، يرجى أن يكون هذا البحث نافعا لمساهمة الأراء لتلاميذ ومدرس اللغة العربية، وخاصة لتلاميذ الفصل السابع بمدرسة تربية المعلمين والمعلمات روضة القرآن المتوسطة ميترو الإسلامية للعام الدراسي ٢٠١٨/٢٠١٩م.

الفصل الثاني الإطار النظري

أ - الوصف النظري

(١) إتقان المفردات

(أ) مفهوم إتقان المفردات

أما مفهوم المفردات فهي "أدوات حمل المعنى كما أنّها في ذات الوقت وسائل للتفكير، فبالمفردات يستطيع المتكلم أن يفكر ثم يترجم فكره إلى كلمات تحمل ما يريد".^١
وفي تعريف آخر، المفردات (*vocabulary*)، "يقصد بها عادة مفردات اللغة التي يستعملها مؤلف معين أو فئة معينة من المختصين".^٢

وعبر Zulhanan مفهوم المفردات بما يلي:

Mufrodat adalah kumpulan kosakata yang digunakan oleh seseorang baik lisan maupun tulisan yang sudah memiliki pengertian dan uraian terjemahannya tanpa dirangkaikan dengan kata-kata lain serta tersusun secara *abjadiah*.³

نظرا إلى الرأي المذكور، يفهم أن المفردات مجموعة من الكلمات الدالة على المعنى المعين يستخدمها الشخص للأنشطة اللغوية، وأنها منا لثروة اللغوية بوجه عام الذي يصور مستوى

^١ محمود كامل الناقعة، تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى (مملكة العربية السعودية، جامعة أمّ القرى،

١٦١٠ ص (١٩٨٥)

^٢ مهدي وهبة وكامل المهندس، معجم المصطلحات العربية في اللغة والأدب، (بيروت: مكتبة لبنان،

٣٧٧ ص (١٩٨٤)

³Zulhanan, *Teknik Pembelajaran Bahasa Arab Interaktif*, (Jakarta: Rajawali Pers, 2015), h.

كفاءة تَهفي مجال اللغة، فالمفردات لها دور هام في تعليم اللغة، خاصة في تعليم اللغة الأجنبية الذي تتوق فهمها رَها بمعرفة المفردات ومعانيها فيا للغة المترجمة عنها، وتأسيسا على ذلك فمت بزادت ثروة اللغة بكثرة المفردات لدى الشخص، فازداد تكفاءة تَهفي اللغة، حت يستطيع على تعبير ماشاء، مستخدما بالمفردات التيعرفها.

(ب) أنواع إتقان المفردات

يمكن تنويع المفردات من عدة الجوانب، سواء كان من جانب المهارة اللغوية، أم من جانب المعاني المدلولة، أم من جهة خصائصها واستخدامها للتعبير، تأسيسا على ذلك فتقسم المفردات نحو التقسيم التالي:

1. Pembagian kosakata dalam kontak kemahiran berbahasa
 - a. Kosakata memahami (*understanding vocabulary*)
baik bahasa lisan (المحادثة) maupun teks (القراءة)
 - b. Kosakata untuk berbicara (*Speaking Vocabulary*),
dalam berbicara perlu penggunaan kosakata yang tepat,
baik pembicara informal maupun formal
 - c. Kosakata untuk menulis (*Writinh Vocabulary*),
penulispun membutuhkan pemilihan kosakata yang baik
dan tepat agar tidak disalah artikan dari pembicaranya
 - d. Kosakata potensial, kosakata jenis ini terdiri dari
kosakata context yang dapat diinterpretasikan sesuai
dengan konteks pembahasan.
2. Pembagian kosakata menurut maknanya
 - a. Kata inti (*Content Vocabulary*)
Kosakata ini adalah kosakata dasar yang membentuk
sebuah tulisan menjadi valid misalnya kata benda, kata
kerja
 - b. Kata fungsi (*Function Vocabulary*)
Kata-kata yang meningkatkan dan menyatakan kosakata
dan kalimat sehingga membentuk paparan yang baik

dalam sebuah tulisan, contoh huruf jar, adawat al-istifham

- c. Kata-kata Gabungan (Lustur Word)
Kata ini adalah kosakata yang tidak dapat berdiri sendiri, tetapi selalu dipadukan dengan kata-kata lain sehingga membentuk arti yang berbeda-beda, misalnya: menyukai
3. Pembagian kosakata menurut karakteristik kata
 - a. Kata-kata Tugas (*Servise Word*)
Kata-kata yang digunakan untuk menunjukkan tugas, baik dalam lapangan kehidupan secara informal maupun formal
 - b. Kata-kata Inti Khusus (*Special Content Word*)
Kosakata ini adalah kumpulan kata yang dapat mengalihkan arti kata yang spesifik dan digunakan dibbagai bidang alasan tertentu
4. Pembagian kata menurut penggunaannya
 - a. Kosakata Aktif (*Active Word*)
Yaitu kosakata yang umumnya banyak digunakan dalam berbagai wacana, baik pembicaraan, tulisan atau bahkan banyak didengar dan diketahui lewat berbagai bacaan
 - b. Kosakata Pasif (*Passive Word*)
Yaitu kosakata yang hanya menjadi perbendaharaan kata seseorang namun ia jarang menggunakan. Kosakata ini diketahui lewat buku cetak yang biasa menjadi rujukan dalam penulisan makalah atau karya ilmiah.⁴

اعتمادا على الرأي المذكور، تنوع المفردات العربية إلى عدة أنواع من جهة استخدامها للاتصال في شكل المهارة اللغوية، مثل المفردات للمحادثة، والكلام، والكتابة، ومن جهة معانيها مثل المفردات الدالة على الأسماء والأفعال وغير ذلك، وكل ذلك يعني أن المفردات تطلب استخداما خاصا مناسباً لخصائصها والمواقف الداعمة إلى استخدامها، فمثلا في مقام التحدث يطلب المتحدث أن يستخدم المفردات سهلة الفهم لدى السامع، وكذا في المجال التربوي ينبغي أن يستخدم المدرس

⁴Syaiful Mustofa. *Strategi Pembelajaran Bahasa Arab Inofatif* (Malang:UIN-Malika Press, 2011), .h.63

المفردات المألوفة التي كثر استماعها لدى التلاميذ، كما أن الكاتب يستخدم المفردات المناسبة للموضوع وسهلة الفهم عند القارئين.

ج) مؤشرات إتقان المفردات

ترجع مؤشرات إتقان المفردات هنا إلى قدرة الطالب على استخدام المفردات التي هي انعكاس إتقانها، ويراد بالقدرة هنا قدرة الطالب على تقديم المفردات الدالة عليها الأشياء المعروضة، كما في الرأي التالي:

وعند، Syaiful Mustofa هناك تنقسم مؤشرات لتدرس

المفردات و يأتي بيانها كالآتية :

1. Siswa mampu menerjemahkan bentuk – bentuk mufrodat dengan baik.
2. Siswa mampu mengucapkan dan menuliskan kembali dengan baik dan benar
3. Siswa mampu menggunakannya dalam jumlah (kalimat) dengan baik dan benar dalam ucapan maupun tulisan .⁵

من الأراء السابق تعرف أن مؤشرات إتقان المفردات هي قدرة تلاميذ على ترجمة المفردات، قدرة تلاميذ على تلفظ والكتابة المفردات، وقدرة تلاميذ على استخدام المفردات في الجملة بالكلام أو الكتابة.

⁵Abdul Hamid, *Mengukur Kemampuan Bahasa Arab*, (Malang: UIN-Maliki Press, 2010), h.33.

(٢) طريقة الألعاب اللغوية

(أ) مفهوم طريقة الألعاب اللغوية

وعبر Abdul Wahab Rosyidi أن الألعاب اللغوية هي:

Permainan Bahasa adalah suatu kegiatan yang terjadi didalamnya saling membantu atau saling bersaing antara para peserta didik untuk mencapai tujuan yang telah ditentukan dengan aturan-aturan tertentu.⁶

الألعاب اللغوية هي وسائل الجديدة تستخدم في المنهج

الدراسية وفيه العناصر ايجابية في تعليم اللغة العربية، لأن في

الأسس في الأنشطة التعليمية اللغة الأجنبية له الحال الفرحية.

Permainan berasal dari kata “main” yang berarti perbuatan untuk menyenangkan hati (dilakukan dengan menggunakan alat-alat kesenangan atau tanpa media). Sedangkan dalam kamus besar bahasa Indonesia, Poerwodarminta) memberikan arti permainan sebagai berikut:

- a) Mainan (alat untuk main)
- b) Pertunjukan, tontonan
- c) Perhiasan
- d) Perbuatan yang dilakukan dengan tidak bersungguh-sungguh.⁷

(ب) أنواع الألعاب اللغوية لإتقان المفردات

أما الألعاب اللغوية لإتقان المفردات هي :

- 1) Apa ini apa itu?
Berikan waktu beberapa menit untuk menulis deskripsi singkat suatu objek yang nanti harus ditebak oleh siswa yang lain. Objek tersebut mempunyai kategori spesifik, misalnya binatang, makanan, pakaian, ruang kelas, kamar tidur, dan lainnya.
- 2) Lakukan perintah

⁶ Abdul Wahab Rosyidi, *Media Pembelajaran Bahasa Arab*, (Malang: UIN Malang Press, 2009), h.81-82.

⁷ *Ibid.*,

guru membaca perintah berangkai yang telah disiapkan sebanyak duakali kemudian guru meminta seorang siswa melakukan perintah tersebut dan jika siswa dapat mengerjakan perintah tersebut dengan benar ia berhak mengeluarkan perintah yang telah disiapkan untuk dikerjakan oleh siswa jika siswa yang ditunjuk tidak dapat mengerjakan dengan benar secara keseluruhan guru menawarkan kepada siswa lainnya jika sejumlah siswa sudah maju namun belum ada yang mengerjakan dengan benar, perintah tersebut diperdengarkan lagi sehingga mereka dapat menemukan kekeliruannya.

3) Sebut Nama

Guru menyiapkan deskripsi beberapa benda yang meliputi ciri-ciri pemakaian, bahasan pembuatan, tempat beradanya dan sebagainya yaitu guru memperdengarkan atau mendeskripsikan suatu benda yang telah dideskripsikan secara normal siswa diminta menyebutkan nama benda yang telah dideskripsikan setelah seorang siswa dapat menyebutkan nama benda itu dengan benar, guru beralih pada deskripsi lain apabila seorang siswa tidak dapat menunjukkan nama benda tersebut dengan benar guru menawarkan kepada siswa yang lain dan jika tidak ada seorang siswa yang dapat menjawab guru memperdengarkan kembali deskripsinya atau menjelaskan makna kosakata, sehingga siswa dapat menjawab.⁸

4) Kalimat Yang Tersembunyi

Siswa berburu kata dengan menambahkan huruf yang cocok (ditengah, awal atau akhir).

5) Susun Kata

Guru membuat daftar sejumlah kata yang akan diacak per kata (huruf hurufnya dipindah). Siswa menyusun kata tersebut berdasarkan petunjuk gambar.⁹

Contoh :

م - ق - ل : قلم

ي - ب - ق - ح - ة : حقيبة

من أنواع الألعاب اللغوية تختار الباحثة تركيب الجمل

على إتقان المفردات العربية.

⁸Akla, *Strategi Pembelajaran Bahasa Arab Berorientasi Pada Pendekatan*, (STAIN METRO: 2011), h.85-90.

⁹Fathul Mujib Dan Nailul Rahmawati, *Metode Permainan-Permainan Edukatif Dalam Belajar Bahasa Arab*, (DIVA Press:2013), h.79.

ج) أسس إختيار الألعاب اللغوية

ومن استخلصت الباحثة انّ أسس إختيار الألعاب اللغوية هي جعل الأنشطة التعليمية بشعور الفرح وتضيق الملل التلاميذ وتدافع في تعلم اللغة العربية خصوصا بدرس المفردات.

د) خطوات استخدام الألعاب اللغوية

خطوات التي تفهم استخدام الألعاب اللغوية هي :

- 1) Menunjukkan benda yang dimaksud seperti mendatangkan sampelnya atau benda aslinya, menunjukkan pensil misalnya didepan siswa dapat saat belajar menyebut kalimat "mirsam".
- 2) Memperagakan: guru dapat menunjukkan makna kosakata yang hendak diajarkan dengan memperagakan seperti guru memperagakan orang yang sedang makan untuk menjelaskan kata "akala".
- 3) Memberi padanan kata (sinonim): guru dapat memberikan padanan bagi kosakata yang hendak diajarkan, seperti ketika mengajarkan kata *qoada*, guru dapat menyebutkan sinonimnya yaitu *jalasa* .
- 4) Memberi lawan kata (antonim): guru dapat memberikan kata yang maknanya berlawanan dengan kosakata yang hendak diajarkan, seperti guru dapat menjelaskan kata *thowil*, dengan menyebutkan lawan katanya yaitu *qoshir*.¹⁰

وأما عبر Nasif Musthafa أن في استخدام الألعاب اللغوية هي :

- 1) Permainan bahasa merupakan kegiatan yang penuh dengan kerjasama.
- 2) Permainan bahasa bertujuan untuk memotivasi peserta didik dalam menggunakan bahasa dengan tujuan sebagai alat komunikasi.
- 3) Permainan bahasa menjadikan lebih jelas pengetahuan dan ide-ide yang ada diantara para pemain.¹¹

¹⁰ Abdul Hamid, *mengukur kemampuan bahasa Arab untuk studi islam*, (Malang: UIN Maliki Press, 2010), h.34

¹¹ Akla, *Strategi Pembelajaran Bahasa Arab Berorientasi Pada Pendekatan*, h. 83-84.

وعبرت أعلى أنّ خطوات استخدام الألعاب اللغوية بقدرة

المفردات هي:

- 1) Latihan pengenalan
- 2) Latihan mendengarkan dan menirukan
- 3) Latihan mendengarkan dan memahami
 - a) Latihan mendengar dan memahami
 - b) Latihan membaca dan mendengar
 - c) Latihan mendengar dan menirukan
 - d) Latihan mendengar dan memahami.¹²

ومن ثم استخلصت الباحثة أنّ خطوات استخدام الألعاب

اللغوية هي في الأنشطة التعليمية لا تضع الروح من أهداف

التعليم اللغة ولذلك عملية التعليم تكون النشاط والفرحية.

ب- الدراسات السابقة المناسبة

لمقارنة هذا الحث ببحث آخر تراجع الباحثة إلى الباحثوا

السابق، والبحث يعني عن " تأثير استخدام الطريقة الألعاب اللغوية على
 اتقان المفردات لدى تلاميذ الفصل السابع بمدرسة تربية المعلمين
 والمعلمات روضة القرآن المتوسطة الإسلامية ميترو للعام الدراسي
 ٢٠١٨/٢٠١٩ م.

منهم على مشطفى " تأثير استخدام طريقة لعبة اللغة (تركيب
 الجمل) على مهارة الكلام لدى تلاميذ الفصل السامن بمدرسة الثانوية
 عمارع بارو لامبونج الشرقية للعام الدراسي ٢٠١٤/٢٠١٣ م. والجنس
 هذا البحث هو بحث التجريبي.

¹²Ibid.,

وهناك البحث التي جرت به الباحثة أسويّ خير النعمة " ترقية مهارة القراءة باستخدام لعبة اللغة (البحث الإجرائي لدى تلاميذ الفصل السابع بمدرسة معارف ١٨ روضة العلوم الثانوية فاسيرسكتي لامبونج الشرقية للعام الدراسي ٢٠١٥/٢٠١٦".

وأغراض هذا البحث الذي أدته الباحثة الآن. ومن التشريح السابق، حققت الباحثة تحقيقاً بيانياً أنّ البحث الذي أدته الباحثة الآن لم يبحث قبل قطُّ.

ج- فرض البحث

تقدم الباحثة الفرض في هذا البحث كما يلي:

H_a : وجود تأثير استخدام طريقة الألعاب اللغوية على إتقان المفردات لدى تلاميذ الفصل السابع بمدرسة تربية المعلمين والمعلمات روضة القرآن المتوسطة الإسلامية ميترو للعام الدراسي ٢٠١٨/٢٠١٩ م.

H_0 : عدم تأثير استخدام طريقة الألعاب اللغوية على إتقان المفردات لدى تلاميذ الفصل السابع بمدرسة تربية المعلمين والمعلمات روضة القرآن المتوسطة الإسلامية ميترو للعام الدراسي ٢٠١٨/٢٠١٩ م.

الفصل الثالث

منهج البحث

أ- تصميم البحث

تريد الباحثة تصميم هذا البحث على نوع البحث التجريبي (eksperimen)،

والبحث التجريبي كما يراه Arikunto يعرف بما يلي:

Eksperimen adalah suatu cara untuk mengetahui hubungan sebab akibat (hubungan kausal) antara dua faktor yang sengaja ditimbulkan oleh peneliti dengan mengeliminasi atau mengurangi atau menyisihkan faktor-faktor lain yang mengganggu. Eksperimen dilakukan dengan maksud untuk melihat akibat suatu perlakuan¹.

بناء على الرأي المذكور، يفهم أن البحث التجريبي هو البحث الذي يقصد به استخدام التجربة في إثبات الفروض البحثية، عن طريق التجريب وفي إطار هذا المفهوم، يقصد بالبحث التجريبي الفحص عن امكانية وجود العلاقة السببية بين المتغيرين، أو أكثر بإيقاع التجربة للفرقة التجريبية (Kelas Eksperimen)، أي الفرقة التي تجري عملية التعلم باستخدام طريقة لعبة اللغة، ويُقارَن حصولها بالفرقة الضابطة (Kelas Kontrol) أي الفرقة التي لا تجري عملية التعلم باستخدام طريقة لعب اللغة.

وفي ضوء التصور المذكور، تسعى الباحثة لتجريب طريقة لعب اللغة التي هي المتغير المستقل، في عملية تعليم اللغة العربية لمعرفة أثرها على حفظ المفردات، ومدى أثرها لتحقيق فرض البحث.

¹Suharsimi Arikunto, *Prosedur Penelitian*, (Jakarta: Raja Grafindo Persada 2010), h. 9.

الصورة الأولى
تصميم البحث التجريبي^٢

Pre-Test	Eskperimen	Pos-Test
T ₁	X	T ₂
T ₁		T ₂

البيان:

$$\text{الاختبار القبلي} = T_1$$

$$\text{الاختبار البعدي} = T_2$$

$$\text{التجربة} = X$$

إضافة إلى التصميم المذكور، يعرف أثر التجربة بوجود المسافة بين نتيجة-T₁ T₂ للفصل التجريبية، وبين نتيجة T₁-T₂ للفصل الضابطة، ويرجى أن تكون نتيجة الاختبار للفصل التجريبية تزيد من الحالة قبل التجربة، بسبب أثر التجربة أي بسبب تطبيق طريقة لعبة اللغة.

ب- مجتمع البحث وعينته وأسلوب اختيارها

١- المجتمع

يراد بالمجتمع هنا مجموع الأفراد أو الأشخاص الذين يقع عليهم البحث، ويمكن أن يقال أنهم المجموعة الكلية من العناصر التي تسعى الباحثة إلى أن تعم عليها النتائج ذات العلاقة بالمشكلة الدراسية، والمجتمع كما يراه Sugiyono هو:

²Sumadi Suryabrata, *Metodologi Penelitian*, (Jakarta: Raja Grafindo Persada, 2008), h. 118

“Wilayah generalisasi yang terdiri atas: obyek/subyek yang mempunyai kualitas dan karekteristik tertentu yang ditetapkan oleh peneliti untuk dipelajari dan kemudian ditarik kesimpulannya”.³

نظرا إلى الرأي السابق، فإنَّ المجتمع في هذا البحث كل الفصل السابع بمدرسة تربية المعلمين والمعلمات روضة القرآن المتوسطة الإسلامية ميترو للعام الدراسي ٢٠١٨/٢٠١٩ م، عددهم ٥٥ تلميذا وهم ينقسمون على الفصلين، وهما الفصل الألف عددهم ٢٥ تلميذا والفصل الباء عددهم ٣٠ تلميذا.

أما الفصل الذي تختاره الباحثة لتجريب هذا البحث هو الفصل السابع بمدرسة تربية المعلمين والمعلمات روضة القرآن المتوسطة ميترو للعام الدراسي ٢٠١٨/٢٠١٩ م الذي يتكون على ٢٥ طالبا، أما الدافع لاختيار ذلك الفصل، لكون قدرة المفردات لدى الطلاب في ذلك الفصل أقل بالنسبة إلى الطلاب في الفصل الآخر، ولذا كان التلاميذ في الفصل عشر ب تختارهم الباحثة فرقة تجريبية (kelas eksperimen)، عددهم ٣٠ تلميذا والذين تختارهم الباحثة للفصل الضابطة (kelas kontrol)، هم الطلاب في الفصل السابع الألف (XB) الذين عددهم ٢٥ تلميذا أيضا.

٢- العينة وأسلوب اختيارها

“Sampel adalah “sebagian atau wakil populasi yang akan diteliti” .⁴

ومن الرأي السابق يفهم أن العينة هي مجموعة فرعية من السكان التي

سيتم فحصها.

Dasar penagambilan sampel dalam penelitian ini adalah “apabila subyeknya kurang dari seratus, lebih baik diambil seluruhnya sehingga penelitiannya berupa penelitian populasi seluruhnya, sehingga penelitiannya berupa penelitian populasi. Selanjutnya jika subjeknya besar dapat diambil antara 10-15 % atau 20-25 % atau lebih”.⁵

³Sugiyono, *Metode Penelitian Kuantitatif dan Kualitatif, dan R&D*, (Bandung: Alfabeta, 2009), Cet ke-7 h., 80.

⁴*Ibid.*,

⁵Suharsimi Arikunto, *Prosedur Penelitian*, (Jakarta: Rineka Cipta, 2006), h. 112.

من الرأي السابق، انّ العينة البحث وهي تلاميذ الفصل السابع بمدرسة تربية المعلمين والمعلمات روضة القرآن المتوسطة الإسلامية ميترو للعام الدراسي ٢٠١٨/٢٠١٩ م لفصل الألف المجموعة الضابط عددهم ٢٥ تلميذا والفصول التجري الفصل الباء عددهم ٣٠ تلميذا.

Adapun teknik pengambilan sampel dalam penelitian ini menggunakan *teknik Cluster sampling* adalah “penentuan sampel dilakukan berdasarkan pengelompokkan atas populasi yang karakteritiknya sama”.⁶

ج- التعريف الإجرائي للمتغيرات

عبر بوروانتو أن التعريف الإجرائي للمتغيرات هو:

“Definisi yang harus tampak dalam perilaku yang dapat diobservasi dan diukur.

من الرأي السابق فتعريف العملي للمتغيرات في هذا البحث هو:

١. المتغير المستقل: طريقة لعب اللغة هو أي نشاط نحو جسمي وعقلي واجتماعي أو انفعالي يصدر من التلميذ تفاعل بينه وبين البيئة المحيطة به بالمؤشرات:

أ. قدرة المعلم باستخدام طريقة لعب اللغة.

ب. قدرة المدرس على تنظيم الفصل.

ج. ترقية حفظ المفردات باستخدام طريقة لعب اللغة.

د. نموّ قدرة التفكير والمهارة في حل المشكلة.

٢. المتغير التابع : حفظ المفردات يعني مستوى محدد من الإنجاز وهو قدرات

التلميذ بعد عملية التعليمية، بالمؤشرات:

أ- قدرة تلاميذ على ترجمة المفردات.

⁶Edi Kusnadi, *Metodologi Penelitian Aplikasi Praktis*, (Jakarta: Ramayana Press, 2005), h.86.

ب- قدرة تلاميذ على تلفظ والكتابة المفردات الصحيحة.

ج- قدرة تلاميذ على استخدام في الجملة.

د- أدوات جمع البيانات

في هذا البحث تحتاج الباحث البيانات وطرق جمعها، فإن كانت البيانات رقمية عديدة فتستخدم الطرق المناسبة لعملية التحليل، وإن كانت البيانات غير رقمية كالوصف والملاحظة فتستخدم الطرق المناسبة للتحليل النوعي الوصفي. أما الطرق المستخدمة في هذا البحث فهو:

١- طريقة الاختبار

الاختبار هو:

Menurut Amirdaien Indra Kusuma dalam bukunya aevaluasi pendidikan mengatakan tes adalah suatu alat prosedur yang sistematis dan objektif untuk memperoleh data-data atau keterangan-keterangan yang diinginkan tentang seseorang dengan cara yang boleh dikatakan tepat dan cepat.⁷

بناء على الرأي السابق، فإن الاختبار هو الأسئلة المستخدمة لمقياس نتيجة تعلم التلاميذ بعد التعليم الاختبار المستخدم في هذا البحث هو الاختبار البعدي، الاختبار البعدي تستخدم لمقياس قدرة المفردات قبل باستخدام لعبة اللغة.

تقع الاختبار البعدي في التاريخ ٦ يونيو ٢٠١٨، الاختبار التي تستخدم الباحثة هي الأسئلة وعدده ١٥ أسئلة.

⁷Suharsimi Arikunto, *Dasar-Dasar Evaluasi Pendidikan Edisi 2*, (Jakarta:Bumi Aksara ,2012), .h.46.

٢- طريقة الوثيقة

طريقة الوثيقة هي:

“Metode yang digunakan untuk memperoleh informasi dari sumber yang tertulis dan dokumen-dokumen baik berupa buku-buku, majalah, peraturan-peraturan, notulen rapat, catatan harian, dan sebagainya.”⁸

من الرأي السابق رأيت الباحثة أن طريقة الوثيقة لمعرفة البيانات المكتوبة من المصادر المكتوبة. استخدمت الباحثة هذه الطريقة لنيل بيانات عن حفظ المفردات لدى تلاميذ الفصل السابع بمدرسة تربية المعلمين والمعلمات روضة القرآن المتوسطة الإسلامية ميترو للعام الدراسي ٢٠١٨/٢٠١٩م والبيانات عن تاريخ تأسيس هذه المدرسة ونشأتها.

هـ- أدوات البحث

(١) جنس الأدوات

من حيث التخطيط أدوات، المسودة الأولى التخطيط أدوات كل متغير يجعل مواصفات الجدول إعداد التخطيط أدوات استناداً إلى تعريف المفهوم والتنفيذية

الجدول الثالث

الأدوات البحثية

الأدوات	الطريقة	الرقم
أسئلة الاختبار	الاختبار	١
دليل الوثيقة	الوثيقة	٢

⁸ Sumardi Suryabrata, *Metodologi Penelitian*, (Jakarta: Raja Grafindo Persada, 2008) h.102.

الجدول الرابع

تخطيط استخدام طريقة الألعاب اللغوية على اتقان المفردات الفصل السابع

بمدرسة تربية المعلمين والمعلمات روضة القرآن المتوسطة الإسلامية ميترو

للعام الدراسي ٢٠١٨/٢٠١٩م

أدوات الاختبار

الرقم	متغير البحث	مؤثر	رقم الأسئلة	عدد الأسئلة
١	المتغير المستقل : حفظ المفردات	قدرة تلاميذ على ترجمة المفردات	٥-١	٥
٢		قدرة تلاميذ على تلفظ والكتابة المفردات الصحيحة.	١٠-٥	٥
٣		قدرة تلاميذ على استخدام في الجملة.	١٥-١١	٥
العدد الأسئلة				١٥

(٢) اختبار الأدوات

(أ) - الصحة

ففي هذا البحث تستخدم الباحثة صدق المحتوى (content)

(validitty) وهو يعتمد الصدق على أسئلة الإختبارية المأخوذ من المنهج

ينتفع هذا الصدق لإعطاء الفهم عن المحتوى المحتاج عبرت Suharsimi

:Arikunto

"Sebuah tes dapat dikatakan valid apabila tes tersebut dapat mengukur apa yang hendak diukur".⁹

لإختبار صدق الأدوات تستخدم الباحثة الرموز الآتي:

$$r_{xy} = \frac{N \cdot \sum XY - (\sum X)(\sum Y)}{\sqrt{\{N \cdot \sum X^2 - (\sum X)^2\} \{N \cdot \sum Y^2 - (\sum Y)^2\}}}$$

Selanjutnya menurut Suharsimi Arikunto, untuk mengetahui besarnya koefisien korelasi adalah sebagai berikut:

- 1) Antara 0,800 sampai dengan 1,00 = sangat tinggi
- 2) Antara 0,600 sampai dengan 0,800 = tinggi
- 3) Antara 0,400 sampai dengan 0,600 = cukup
- 4) Antara 0,200 sampai dengan 0,400 = rendah
- 5) Antara 0,00 sampai dengan 0,200 = sangat rendah

Tingkat validitas tes yang diharapkan adalah memenuhi kriteria cukup, tinggi, sampai sangat tinggi. Sesuai dengan interpretasi korelasi di atas, jika tes yang memenuhi kriteria yang diharapkan maka tes tersebut dapat diberikan kepada sampel.

(ب) - الثقة

الثقة هي:

"Reliabilitas menunjukkan kemampuan memberikan hasil pengukuran yang relatif tetap."¹⁰

وعبرت Suharsimi Arikunto بأن الثقة هي:

"Reliabilitas menunjuk pada satu pengertian bahwa suatu instrumen cukup dapat dipercaya untuk digunakan sebagai alat pengumpul data karena instrumen tersebut sudah baik."¹¹

⁹ Suharsimi Arikunto, *Dasar-dasar Evaluasi Pendidikan*, (Jakarta: Bumi Aksara, 2003), h.59.

¹⁰ Purwanto, *Metode Penelitian Kuantitatif*, (Yogyakarta: Pustaka Pelajar, 2010), h. 196

¹¹ *Ibid.*,

ومن الرأيين السابقين يفهم أن الثقة هي ضبط الأدوات وإستخدامتها في قياس مايريد به أن يقاس وتستخدم الباحثة ثقة الأدوات لمعرفة ثبوت أدوات الاختبار ولمعرفة يقة الأدوات فتقوم الباحثة بالاختبار إلى من خارج العينة.

ولمعرفة درجة ثبوتها تستخدم الباحثة رموز (*alpha-grobach*) الآتي:

$$r_{11} = \left[\frac{k}{(k-1)} \right] \left[1 - \frac{\sum \dagger_b^2}{\dagger_i^2} \right]$$

r_{11} = Reliabilitas instrumen

k = Banyaknya butri pertanyaan/banyaknya soal

$\sum \dagger_b^2$ = Jumlah varians butir soal

\dagger_i^2 = Varian total

و- أسلوب تحليل البيانات

الباحثة تستخدم أسلوب تحليل البيانات *t-test* لمعرفة البيانات عن تأثير استخدام طريقة الألعاب اللغوية على اتقان المفردات لدى تلاميذ الفصل السابع بمدرسة تربية المعلمين والمعلمات روضة القرآن المتوسطة الإسلامية ميترو للعام الدراسي ٢٠١٨/٢٠١٩م، في اجراء تحليل البيانات استخدمت الباحثة رموز *t-test* كما يلي:

عبّر Hartono أن T-Test هو:

“T-Test adalah salah satu uji statistik yang digunakan untuk mengetahui ada atau tidaknya perbedaan yang signifikan dari dua mean sampel dari dua variabel yang dikomparatifkan”.¹²

¹²Hartono, *Statistik untuk Penelitian*, (Yogyakarta: Pustaka Pelajar, 2004), h. 178.

في اجراء تحليل البيانات استخدمت الباحثة رموز t-test كما تلي:

$$t_{hitung} = \frac{\bar{x}_1 - \bar{x}_2}{S_g \sqrt{\frac{1}{n_1} + \frac{1}{n_2}}}$$

Keterangan :

t_{hitung} = uji t

n = jumlah sampel

\bar{x} = nilai rata-rata data

S^2 = varians sampel

S_g = simpangan baku gabungan¹³.

ز- مراحل تنفيذ البحث

تعدّ الباحثة هذا البحث على ثلاث مراحل وهي مرحلة الاستعداد ومرحلة

التنفيذ ومرحلة التقرير. وتشتمل كل المرحلة كما الآتية:

١. مرحلة الاستعداد تتكون من:

أ. ملاحظة القبلي لتعيين المشكلات في ميدان البحث.

ب. تحديد المشكلات

ج. رمز أسئلة البحث

د. اعداد خطة البحث العلمي

٢. مرحلة التنفيذ تتكون من:

أ. ثبوت عدد العينة

ب. ترتيب الأدوات

ج. انتشار الادوات إلى العينة

¹³ Handoko Riwidikdo, *Statistik Kesehatan*, (Yogyakarta: CV. Rohima Press, 2013), h.125.

٣. مرحلة التقرير تتكون من:

أ. تحليل البيانات ومناقشتها

ب. كتابة خلاصة الدراسة

ج. عرض البحث العلمي

الفصل الرابع

عرض البيانات البحث وتحليلها ومناقشتها

أ- لمحة بمدرسة تربية المعلمين والمعلمات الإسلامية روضة القرآن المتوسطة ميثرو للعام الدراسي ٢٠١٨/٢٠١٩ م
اللمحة التي مكّمة هي البيانات الذاتية وهي عن أحوال المدرسة المشتملة على :

١- تاريخ الاختصار عن مدرسة روضة القرآن المتوسطة لتربية المعلمين والمعلمات بميثرو للعام الدراسي ٢٠١٨/٢٠١٩ م
تقع مدرسة روضة القرآن المتوسطة لتربية المعلمين والمعلمات بميثرو في الشارع فراتما بقرية مليو جاتي ميثرو الغربية. وهي إحدى المدارس تحت إدارة مؤسسة معهد روضة القرآن الإسلامي ميثرو، التي تحقيق تأسيسها في العام الدراسي ٢٠٠٨/٢٠٠٩ .
وبدأ تأسيس مدرسة تربية المعلمين والمعلمات الإسلامية روضة القرآن المتوسطة من وجود معهد روضة القرآن، الذي يؤكّد على التعليم تحفيظ القرآن لدى تلاميذ المعهد الإسلامي، تحت قيادة السيد على قمرالدين، في شهر نوفمبر ٢٠٠٨ وفي هداية تؤسس ذلك المعهد لا يوجد هناك المدرسة الرسمية التي تعتمد على المنهج الدرسي الوطني، ولكن مع مرور الزمان واعتبار أهمية وجود المدرسة الرسمية في مرحلة المتوسطة ، فانسأت تحت الإدارية معهد روضة القرآن المدرس الرسمية من المدرسة الابتدائية حتى مدرسة المتوسطة

أما الدوافع إلى توثيق تربية المعلمين وفي التطور التالي، نشأت تحت إدارة مدرسة تربية المعلمين والمعلمات روضة القرآن المدارس الإسلامية المتنوعة، مثل المدرسة الدينية (الأولى، والوسطى، والعليا) والمدرسة المتوسطة والعالية . ورغم ذلك، يتحمل المدرسة على التلاميذ الذين لا يجدون التكلفة والمؤنة للتعلم وتزويدهم بالمهارات العملية والخبرة الخاصة الداعمة على الوظائف المستقبلية، مثل الخياطة والورشة والزراعة وتدريب المواشي.

أما الهوية العامة لمدرسة تربية المعلمين والمعلمات الإسلامية روضة

القرآن فهي كما في الجدول التالي:

الجدول الأول

الهوية العامة لمدرسة تربية المعلمين والمعلمات الإسلامية روضة القرآن

المتوسطة ميتر

تربية المعلمين والمعلمات الإسلامية روضة القرآن المتوسطة ميتر	إسم المدرسة
الشارع فراتما بقرية ملياجاتي ميتر الشرقية	العنوان
كياهي علي قمرالدين	المؤسس
١٩٦٧	عام التأسيس
محمد أقبال، الماجستير	المدير الآن
	الأساتذ
٢٢	١. الأستاذ
٢٣	٢. الأستاذة

٢- أحوال المرافق والتسهيلات بمدرسة تربية المعلمين والمعلمات الإسلامية
روضه القرآن المتوسطة ميترو

كان بمدرسة تربية المعلمين والمعلمات الإسلامية روضة القرآن
المتوسطة ميترو والوسائل والتسهيلات مثل الثكنة لأجل مبيت
التلاميذ، والمبنى الدراسي، والمرافق الأخرى، أما توضيحها فكما في
الجدول التالي:

الجدول الثاني

أحوال التسهيلات بمدرسة تربية المعلمين والمعلمات الإسلامية
روضه القرآن المتوسطة ميترو

الجملة	التسهيلات
١	معمل اللغة
٢٥	الفصول الدراسية
٢	المكتب الإداري
١	المكتبة
١	غرفة الكمبيوتر
١	الدكان (الخانوت)
١	معمل علم النفس
١	غرفة للرياضة
٤	مرحاض

٣- أحوال المدرسين والموظفين بمدرسة تربية المعلمين والمعلمات

الإسلامية روضة القرآن المتوسطة ميترو

كان مجموع المدرسين والموظفين بمدرسة تربية المعلمين والمعلمات الإسلامية روضة القرآن المتوسطة ميترو ٢٣ مدرسا ومدرسة ٢٦ وعدددهم ٢٦ مدرسا، والمدرسة اللغة العربية بمدرسة تربية المعلمين والمعلمات الإسلامية روضة القرآن المتوسطة ميترو، والمدرس دائم عددهم ١٥ والمدرس غير دائم عددهم ١٢.

فالمدرس من المادة اللغة العربية اسمه محمد قمر الدين ولد فونوروغو في التاريخ ١٤ أبريل ١٩٧٤، تمت بمدرسة الابتدائية فونوروغو والمدرسة المتوسطة الإسلام فونوروغو والمدرسة العالية الإسلام فونوروغو وتكون المدرسة بمعهد باني تيرتو أسري وونوغيري، وفي المدرسة المتوسطة والعالية بدرس اللغة العربية، وبمدرسة الابتدائية والمتوسطة والعالية الدينية الإسلامية ميترو وتكون المدرس بمدرسة المتوسطة المعارف الأولى ميترو وبمدرسة الثانوية تموعينية يسين بدرس اللغة العربية والمدرسة اللغة العربية بمدرسة العالية تربية المعلمين والمعلمات الإسلامية روضة القرآن العالية ميترو والآن تكون المدرس بمدرسة المتوسطة تربية المعلمين والمعلمات الإسلامية روضة القرآن العالية ميترو في الصل السابع من الفصل الألف حت الهاء والفصل التاسع من الفصل الألف حتى و. والمناقشة ترقية مهارة المدرسة اللغة العربية ٢٠١٥-٢٠١٦ بيندر لامبونج والمتخرج بقسم تعليم الدين الإسلام بجامعة الإسلامية معارف تهمضة العلماء ميترو ثم الجامعة الثانية بقسم التربية.

٤- أحوال التلاميذ بمدرسة تربية المعلمين والمعلمات الإسلامية روضة
القرآن المتوسطة ميترو

الجدول الثالث

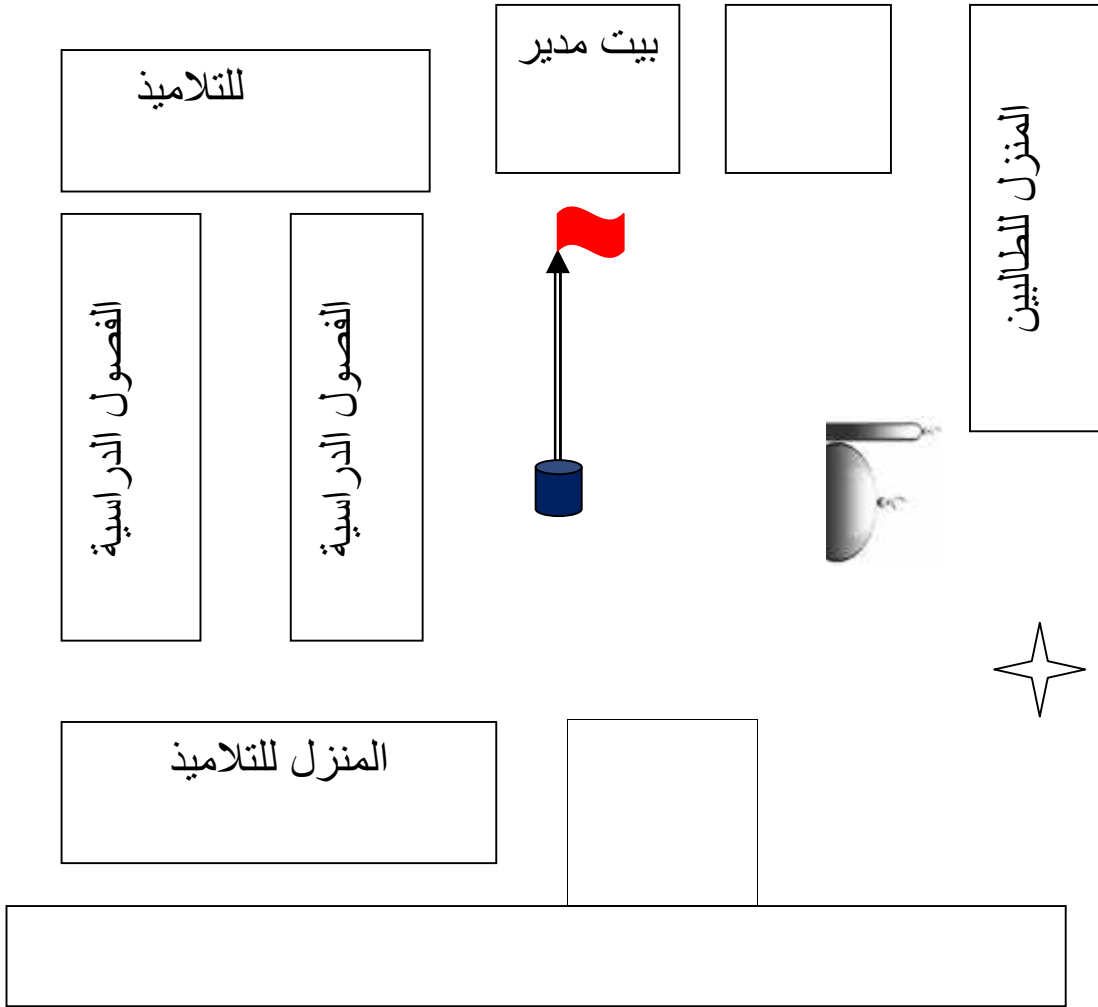
أحوال التلاميذ بمدرسة تربية المعلمين والمعلمات الإسلامية روضة القرآن
المتوسطة ميترو

الجملة	التلاميذ		العام الدراسي ٢٠١٩/٢٠١٨	النمرة
	البنات	الرجال		
١٢٠	٧٠	٥٠	الفصل السابع	١
٧٩	٣٩	٤٠	الفصل الثامن	٢
١٤٠	٨٠	٦٠	الفصل التاسع	٣
٣٣٩	١٨٩	١٥٠	العدد	

الصورة الأولى

خريطة موقع مدرسة تربية المعلمين والمعلمات الإسلامية روضة القرآن المتوسطة

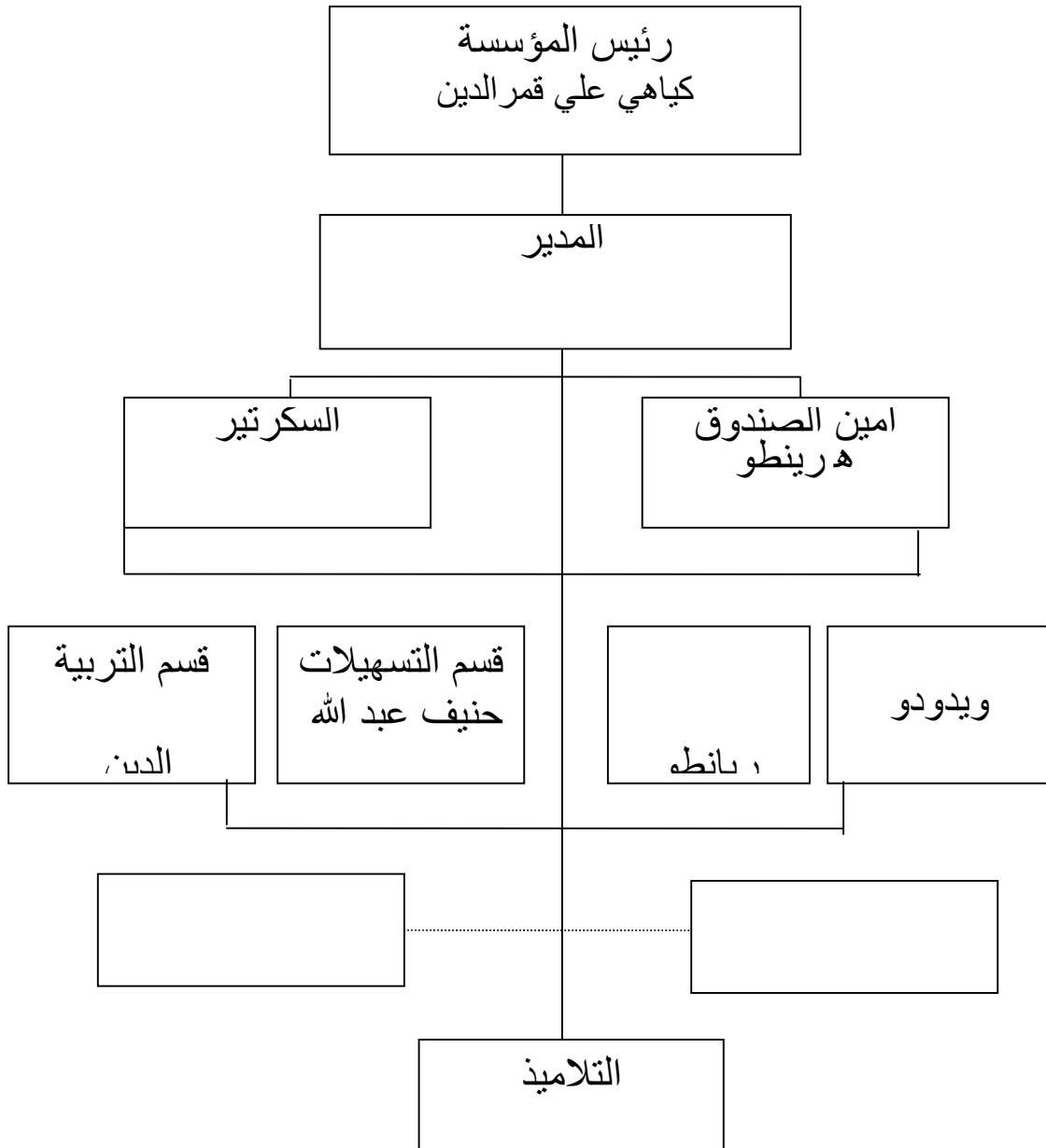
ميٲرو



الصورة الثانية

الهيكل التنظيمي لمدرسة تربية المعلمين والمعلمات الإسلامية روضة القرآن

المتوسطة ميترو^١



^١ البيانات عن الهيكل التنظيمي لمدرسة تربية المعلمين والمعلمات الإسلامية روضة القرآن المتوسطة بميترو ،

ب- عرض البيانات البحث البيانات عن تأثير استخدام طريقة الألعاب اللغوية على إتقان المفردات لدى تلاميذ الفصل السابع بمدرسة تربية المعلمين والمعلمات روضة القرآن المتوسطة الإسلامية للعام الدراسي ٢٠١٨/٢٠١٩م

لمعرفة البيانات عن تأثير استخدام طريقة الألعاب اللغوية على إتقان المفردات لدى تلاميذ الفصل السابع بمدرسة تربية المعلمين والمعلمات روضة القرآن المتوسطة الإسلامية للعام الدراسي ٢٠١٨/٢٠١٩م فاستعمل الباحثة طريقة التجريبي تستخدم الباحثة فصلين الفصل السابع الألف تكون الفصل الضابط والفصل السابع الباء تكون فصل التجريبي وهي إعطاء الأفعال كالطريقة في المدرسة وبعد تطبيق طريقتين تعمل الاختبار لمقياس المهارة أو نتيجة منتأثير تأثير استخدام طريقة الألعاب اللغوية على إتقان المفردات لدى تلاميذ الفصل السابع بمدرسة تربية المعلمين والمعلمات روضة القرآن المتوسطة الإسلامية للعام الدراسي ٢٠١٨/٢٠١٩م، أما البيانات من الاختبار المنشود فتدخلها الباحثة في الجدول التالي:

الجدول الرابع

البيانات من حاصلة الاختبار القبلي لفصل التجريبي والفصل الضابط
عنتأثيراستخدامطريقة الألعاب اللغوية على إتقان المفردات لدى تلاميذ
الفصل السابع بمدرسة تربية المعلمين والمعلمات روضة القرآن المتوسطة

الإسلامية للعام الدراسي ٢٠١٨/٢٠١٩م

الفصل التجريبي

No	Nama	Hasil test
1	Aji Rangga Mahesa	60
2	Alfian Adi Saputra	55
3	Daffaudin Hilmi M	60
4	Dany Zulfa A	65
5	Deri Putra Liwando	60
6	Dicky Ammar H	65
7	Diska Aditama	55
8	Fajar Muhammad H	50
9	Galang Aditiya	60
10	Gilang Amangga R	65
11	Ilham Irsyad A	55
12	Khusnia Pratama	60
13	Lira Azhara	65
14	Fatmala Kurnia D	65
15	Mardiah	55
16	Meilinda Aulia Putri	50
17	Millia Astuti	50
18	Muhammad Zacky	60
19	Mutia Nur Fadila	50
20	Nadila Puspita Sari	50
21	Nauval Tazzaky	55
22	Putri Emiliana	60
23	Shela Intan Nur F	55
24	Sulsi Rohmah	65
25	Tiara Sakina	55
26	Ulya Safitri	60
27	Wiji Astuti	65
28	Zahra Aulia Q. A	60
Jumlah		1630

الفصل الضابط

No	Nama	Hasil test
1	Aisyah Haryono Puti	60
2	Adinda Tri Safitri	60
3	Afifah Sayyidah	60
4	Aida Mustofa	55
5	Ananda Marsha A. P	65
6	Dea Anggun Lovita S	55
7	Desi Triayu Ningtias	50
8	Dini Tria Saputri	50
9	Ery Trina Khalia	55
10	Imroatun Hasanah	65
11	Iqma Azizah	60
12	Istianita Zahra	50
13	Istifani Fadhillah	55
14	Jelita Kusuma W	50
15	Kafka Nafisa	60
16	Melisa Ardini	55
17	Nadya Alfi Azizah	65
18	Naila Salwa S	65
19	Naswa Zahra A	60
20	Putri Setianingsih	55
21	Qhaida Umu Nabila	65
22	Rahma Yesa M. Z	60
23	Salsa Bela	60
24	Umi Latifatul F	65
Jumlah		1400

$\bar{x}_1 = \frac{1}{2} = 58,21$ Median = 60 Modus = 60	$\bar{x}_2 = \frac{1}{2} = 58,33$ Median = 60 Modus = 60
--	--

من نتيجة الاختبار القبلي السابق، تعرف النتيجة
mean=median=modus من الفرقين ليس فيه الاختلاف السابقة في الخطوات
بعد تطبيق تأثير استخدام طريقة الألعاب اللغوية على إتقان المفردات لدى
تلاميذ الفصل السابع بمدرسة تربية المعلمين والمعلمات روضة القرآن
المتوسطة الإسلامية للعام الدراسي ٢٠١٨/٢٠١٩م في الفصل التجريبي،
وأما الفصل الضابط لم تستخدم طريقة الألعاب اللغوية وبعد تطبيق
طريقتين وإعطاء الاختبار البعدي لمقياس إتقان المفردات من نتيجة بعد
تطبيق طريقة الألعاب اللغوية من نتيجة الاختبار البعدي هي:

الجدول الخامس

بيانات نتيجة الاختبار البعدي استخدام طريقة الألعاب اللغوية على إتقان
المفردات لدى تلاميذ الفصل السابع بمدرسة تربية المعلمين والمعلمات روضة
القرآن المتوسطة الإسلامية للعام الدراسي ٢٠١٨/٢٠١٩م

الفصل الضابط

No	Nama	Hasil test
1	Aji Ranga Mahesa	75
2	Alfian Adi Saputra	70
3	Daffaudin Hilmi M	70
4	Dany Zulfa A	75
5	Deri Putra Liwando	80
6	Dicky Ammar H	80

الفصل التجريبي

No	Nama	Hasil test
1	Aisyah Haryono Puti	60
2	Adinda Tri Safitri	65
3	Afifah Sayyidah	55
4	Aida Mustofa	65
5	Ananda Marsha A. P	70
6	Dea Anggun Lovita S	55

7	Diska Aditama	75	7	Desi Triayu Ningtias	50
8	Fajar Muhammad H	65	8	Dini Tria Saputri	55
9	Galang Aditiya	70	9	Ery Trina Khalia	65
10	Gilang Amangga R	70	10	Imroatun Hasanah	60
11	Ilham Irsyad A	80	11	Iqma Azizah	65
12	Khusnia Pratama	85	12	Istianita Zahra	50
13	Lira Azhara	80	13	Istifani Fadhillah	55
14	Fatmala Kurnia D	70	14	Jelita Kusuma W	65
15	Mardiah	75	15	Kafka Nafisa	70
16	Meilinda Aulia Putri	65	16	Melisa Ardini	55
17	Millia Astuti	70	17	Nadya Alfi Azizah	65
18	Muhammad Zacky	80	18	Naila Salwa S	70
19	Mutia Nur Fadila	80	19	Naswa Zahra A	65
20	Nadila Puspita Sari	65	20	Putri Setianingsih	65
21	Nauval Tazzaky	70	21	Qhaida Umu Nabila	70
22	Putri Emiliana	75	22	Rahma Yesa M. Z	55
23	Shela Intan Nur F	65	23	Salsa Bela	50
24	Sulsi Rohmah	85	24	Umi Latifatul F	60
25	Tiara Sakina	80			
26	Ulya Safitri	70			
27	Wiji Astuti	65			
28	Zahra Aulia Q. A	70			
Jumlah		2060	Jumlah		1460
$\bar{x}_1 = \frac{2}{2} = 73,57$			$\bar{x}_2 = \frac{1}{2} = 60,83$		
Median = 72,5			Median = 62,5		
Modus = 70			Modus = 65		

ج- تحليل وتفسير نتائج الدراسة

بعد معرفة بيانات من كل متغير (بيانات تأثير استخدام طريقة الألعاب اللغوية على إتقان المفردات لدى تلاميذ الفصل السابع بمدرسة تربية المعلمين والمعلمات روضة القرآن المتوسطة الإسلامية للعام الدراسي ٢٠١٨/٢٠١٩م) فهذا البحث فتحللها الباحثة لمعرفة صحيحة الفرض المقدم، ولتسهيل التحليل فتعطى الباحثة وفي هذا التحليل هي:

(١) توجد تأثير عناستخدامطريقة الألعاب اللغوية على إتقان المفردات لدى تلاميذ الفصل السابع بمدرسة تربية المعلمين والمعلمات روضة القرآن المتوسطة الإسلامية للعام الدراسي ٢٠١٨/٢٠١٩ م.

(٢) لا توجد تأثير عن استخدام طريقة الألعاب اللغوية على إتقان المفردات لدى تلاميذ الفصل السابع بمدرسة تربية المعلمين والمعلمات روضة القرآن المتوسطة الإسلامية للعام الدراسي ٢٠١٨/٢٠١٩ م.

وأما خطوات التي تستخدم الباحثة في تحليل وتمحن فرض البحث وهي تدخل بيانات في الجدول وتقسيم تفعل التجربة الفرضية وهي التجربة المستقر.

من البيانات نتيجة الاختبار في الفصل التجريبي، تنال النتيجة ٧٠ و median ٧٢،٥ و modus من الاختبار السابق أين، ٧٣،٥٧ $dimana\ mean = median = modus\ at\ tidak\ jauh\ menyimpang$

وتقال أن البيانات السابقة في الجود. $distribusi\ normal$ وأما الخطوات التي تعمل الباحثة على البيانات من نتيجة الاختبار

في الفصل الضابط ومن البيانات نتيجة الاختبار في الفصل الضابط تنال النتيجة mean ٦٠،٨٣ و median ٦٢ و modus ٦٥ ومن الاختبار أين $mean = median = modus$ أوليس البعيد النزاع، أن تقال أن البيانات في

الأنواع. $distribusi\ normal$

وبعد تعمل الاختبار السابق، أن الخطوات بعدى وهي تحليل البيانات البحث تأثير عن استخدام طريقة الألعاب اللغوية على إتقان المفردات لدى تلاميذ الفصل السابع بمدرسة تربية المعلمين والمعلمات

روضة القرآن المتوسطة الإسلامية للعام الدراسي ٢٠١٨/٢٠١٩م،
والخطوات الأولى وهي تعيين عدد العينة والفيئة البيانات وأنواع العينة من
كل الفصول.

الفصل التجريبي

$$n_1 = 28$$

$$\bar{x}_1 = \frac{2}{2} = 73,57$$

$$S^2_1 = \frac{\sum(x - \bar{x})^2}{n-1}$$

$$= \frac{1,8}{2-1}$$

$$= \frac{1,8}{2} = 38,624$$

الفصل الضابط

$$n_2 = 24$$

$$\bar{x}_2 = \frac{1}{2} = 60,83$$

$$S^2_2 = \frac{\sum(x - \bar{x})^2}{n-1}$$

$$= \frac{1,3}{2-1}$$

$$= \frac{1,3}{2} = 44,927$$

Keterangan :

n = jumlah sampel

\bar{x} = rata-rata nilai

S^2 = varians sampel

وبعد أن تعرف من كل الأنواع العينة، الخطوات البعدى وهي

تعيين الأنواع المجموع بالرموز الآتية :

$$S_g = \sqrt{\frac{(n_1 - 1)s_1^2 + (n_2 - 1)s_2^2}{n_1 + n_2 - 2}}$$

$$= \sqrt{\frac{(2 - 1)3,6 + (2 - 1)4,9}{2 + 2 - 2}}$$

$$= \sqrt{\frac{(27)38,624 + (23)44,927}{50}}$$

$$= \sqrt{\frac{1042,848 + 1033,321}{50}}$$

$$= \sqrt{\frac{1722,624}{50}} = \sqrt{41,523} = 6,444$$

وبعد تعرف الأنواع المحيطة

خير

نات السابق في الرموز uji t.

uji t, نا با

$$\begin{aligned}
 t_{hitung} &= \frac{\bar{x}_1 - \bar{x}_2}{Sg \sqrt{\frac{1}{n_1} + \frac{1}{n_2}}} \\
 &= \frac{7,5 - 6,8}{6,4 \sqrt{\frac{1}{2} + \frac{1}{2}}} \\
 &= \frac{1,7}{6,4 \sqrt{0,0 + 0,0}} \\
 &= \frac{1,7}{6,4 \sqrt{0,0}} \\
 &= \frac{1,7}{(6,4) (0,2)} = \frac{1,7}{1,7} = 7,086
 \end{aligned}$$

() t_{hitung}

% همية

$$t_{tabel} df = n-1 = 28-1 = 27$$

t_{hitung}

..

$$7,086 > 1,703 (t_{hitung} > t_{tabel}).$$

تأثير استخدام طريقة الألعاب

Ha

Ho

. /

الفصل الخامس الخلاصة والإقتراحات

أ- الخلاصة

إضافة إلى تحليل البيانات من حاصلة البحث التي أدها الباحثة ستخلصت الباحثة توجد استخدام طريقة الألعاب اللغوية له أثيرايجابي في إتقان المفردات لدى تلاميذ الفصل السابع بمدرسة تربية المعلمين والمعلمات روضة القرآن المتوسطة الإسلامية للعام الدراسي ٢٠١٨/٢٠١٩م وبعد تحليل البيانات من حاصلة البحث المؤدية باستعمال الرمو Ujit، بالنتيجة الحساب t_{hitung} أكثر ٧،٠٨٦ وبعد المنشورة بجدوال t (١،٧٠٣) ونتيجة الحساب t أكبر من الجدوال t وفيه المؤثرة.

ب- الإقتراحات

إضافة إلى الخلاصة السابقة تتقدم الباحثة الإقتراحات إلى جميع التي تصاهر في عملية التربية والتعليم بمدرسة تربية المعلمين والمعلمات الإسلامية روضة القرآن المتوسطة ميترو للعام الدراسي ٢٠١٨/٢٠١٩م مماالتالية:

١. للمدرس اللغة العربية بمدرسة تربية المعلمين والمعلمات الإسلامية

روضه القرآن المتوسطة ميترو لتعليم المفردات تنشاط في التعلم.

٢. للتلاميذ الفصل السابع بمدرسة بمدرسة تربية المعلمين والمعلمات

الإسلامية روضة القرآن المتوسطة ميترو للعام الدراسي

٢٠١٨/٢٠١٩م أن يجتهدوا في المفردات.

٣. للمدرسة ترجى على تفهيم على إعطاء التسهيلات في عملية
التعليم على نموّ الطريقة التعليم.

المراجع العربية

- المرجاني، كتاب التعريفات، بيروت: مكتبة لبنان، ١٩٨٥
- سعاد عبد الكريم عباس الوائلي، طرئق تدريس الأدب والبلاغة والتعبير، بين النظرية والتطبيق، عمان: دار الشروق للنشر والتوزيع، ٢٠٠٤
- علي أحمد مذكور، تدريس فنون اللغة العربية، الرياض: دار الشواق للنشر والتوزيع، ١٩٩١
- علي أحمد مذكور وإيمان أحمد هريدي، تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها، النظرية والتطبيق، القاهرة: دار الفكر العربي، ٢٠٠٦
- مُحَمَّد كامل الناقة، تعليم اللغة العربية للناطقين باللغة الأخرى، الرياض: المملكة العربية السعودية، ١٩٨٠
- مهدي وهبة وكامل المهندس، معجم المصطلحات العربية في اللغة والأدب، بيروت: مكتبة لبنان، ١٩٨٤
- مُحَمَّد علي الخولي، أساليب تدريس اللغة العربية، صويلح: دار الفلاح للنشر والتوزيع، ٢٠٠٠

المراجع الأجنبية

- Ahmad Warson Munawir, *Kamus Arab-Indonesia*, Surabaya: Bina Ilmu, 1999
- Alex Sobur, *Psikologi Umum*, Bandung: Pustaka Setia, 2011
- Abdul Wahab Rosyidi, *Media Pembelajaran Bahasa Arab*, Jakarta: UIN Malang Press, 2009
- Akla, *Strategi Pembelajaran Bahasa Arab Berorientasi Pada Pendekatan Proses*, Metro, 2011
- Abdul Hamid, *Mengukur Kemampuan Bahasa Arab*, Malang: UIN-Maliki Press, 2010
- Abu Ahmad, *Metode Khusus Pendidikan Agama*, Bandung: CV. Amrieco, 1986
- Edi Kusnadi, *Metodologi Penelitian Aplikasi Praktis*, Jakarta: Ramayana Press, 2005
- Fathul Mujib Dan Nailul Rahmawati, *Metode Permainan-Permainan Edukatif Dalam Belajar Bahasa Arab*, DIVA Press: 2013
- Kusnadi, *Metodologi Penelitian Pendidikan*, Jakarta: Ramayana, 2010
- Hartono, *Statistik untuk Penelitian*, Yogyakarta: Pustaka Pelajar, 2004
- Handoko Riwidikdo, *Statistik Kesehatan*, Yogyakarta: CV. Rohima Press, 2013
- J. Sutarjo, *Metodologi Pengajaran Bahasa Arab*, Bandar Lampung: AURA, 2013
- Purwanto, *Metode Penelitian Kuantitatif*, Yogyakarta: Pustaka Pelajar, 2010
- P3M STAIN Metro, *Pedoman Penulisan Karya Ilmiah*, Edisi Revisi
- Syaiful Mustofa, *Strategi Pembelajaran Bahasa Arab Inofatif* Malang: UIN-Malika Press, 2011
- Sukardi, *Metodologi Penelitian Pendidikan Kompetensi Dan Praktiknya*, Jakarta: Bumi Aksara, 2003
- Suharsimi Arikunto, *Prosedur Penelitian Suatu Pendekatan Praktis*, Jakarta: Bina Aksara, 1982

_____, Suharsimi Arikunto, *Dasar-dasar Evaluasi Pendidikan*, Jakarta: Bumi Aksara, 2003

Sumardi Suryabrata, *Metodelogi Penelitian* Jakarta: Raja Grafindo Persada, 2008

Sugiyono, *Metode Penelitian Kuantitatif dan Kualitatif, dan R&D*, (Bandung: Alfabeta, 2009

Winarno Surakhmad, *Pengantar Interaksi Belajar Mengajar*, Bandung: Tarsito, 1994

Wa Muna, *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*, Yogyakarta: Teras, 2011

Zulhanan, *Teknik Pembelajaran Bahasa Arab Interaktif*, Jakarta: Rajawali Pers, 2015

تأثير استخدام طريقة الألعاب اللغوية على حفظ المفردات لدى تلاميذ الفصل
السابع بمدرسة تربية المعلمين والمعلمات روضة القرآن المتوسطة الإسلامية ميتر
للعام الدراسي ٢٠١٨/٢٠١٩ م

صفحة الغلاف

ورقة فارغة

صفحة الموضوع

أ- شعار

ب- إهداء

ج- كلمة شكر وتقدير

د- تقرير المشرفين

هـ- الاعتماد من طرف لجنة المناقشين

و- إقرار الطالبة

ز- ملخص البحث باللغة العربية

ح- ملخص البحث باللغة الإندونيسية

ط- محتويات البحث

ي- قائمة الجداول

ك- قائمة الرسوم البيانية

ل- قائمة الملاحق

الفصل الأول: مقدمة

أ- خلفية البحث

ب- تحقيق المشكلة

- ج- تحديد المشكلة
- د- سؤال البحث
- هـ- أغراض البحث ومنافعه

الفصل الثاني: الإطار النظري

أ- الوصف النظري

١- حفظ المفردات

- أ- مفهوم المفردات
- ب- مفهوم حفظ المفردات
- ج- تقنية حفظ المفردات
- د- أنواع المفردات وخصائصها
- هـ- مؤشرات قدرة المفردات

٢- لطريقة لعبة اللغة

- أ- مفهوم طريقة الألعاب اللغوية
- ب- طريقة لإختبار الألعاب اللغوية
- ج- أنواع الألعاب اللغوية لحفظ المفردات
- د- خطوات في استخدام الألعاب اللغوية

ب- الدراسات السابقة المناسبة

ج- فرض البحث

الفصل الثالث: منهج البحث

- أ- تصميم البحث
- ب- مجتمع البحث وعينة البحث وطريقة إختيارها
- ج- التعريف الإجرائي للمتغيرات
- د- أدوات جمع البيانات
 - ١- طريقة الاختبار
 - ٢- طريقة الوثيقة
- هـ- أدوات البحث
 - ١- جنس الأدوات
 - ٢- اختبار الأدوات
 - و- أسلوب تحليل البيانات
 - ز- مراحل تنفيذ البحث

ورقة فاصلة خضراء مكتوب فيها : الفصل الرابع

الفصل الرابع: عرض بيانات البحث وتحليلها ومناقشتها

- أ- لمحة عن ميدان البحث
- ب- عرض بيانات البحث
- ج- تحليل وتفسير نتائج الدراسة

ورقة فاصلة خضراء مكتوب فيها : الفصل الخامس

الفصل الخامس: الخلاصة والاقتراحات

- أ- الخلاصة
- ب- الاقتراحات

ورقة فاصلة خضراء مكتوب فيها : قائمة المصادر والمراجع

المراجعة العراقية

المراجعة الأجنبية

ورقة فاصلة خضراء مكتوب فيها : قائمة المصادر والمراجع

جدول، رقم

جدول، رقم

ورقة فاصلة خضراء مكتوب فيها : الرسوم البيانية

الرسم، رقم

الرسم، رقم

ورقة فاصلة خضراء مكتوب فيها : الملاحق

(أ) أوراق أدوات البحث مثل دليل المقابلة، أسئلة الاستبانة، أسئلة الاختبار،

جوانب الملاحظة

(ب) الكتابة الميدانية وصورها

(ج) خطاب مديرة الجامعة الإسلامية الحكومية ميترو إلى بمدرسة تربية المعلمين

والمعلمات روضة القرآن المتوسطة الإسلامية ميترو

(د) خطاب رئيس المدرسة تربية المعلمين والمعلمات الإسلامية روضة القرآن

المتوسطة ميترو إلى مديرة الجامعة الإسلامية الحكومية ميترو

(هـ) بطاقة الإشراف

(و) السيرة الذاتية للباحثة

ميٿرو ۱۵ مايو ۲۰۱۸

الباختة



أرني عليّة ألقه

۱۴۱۱۶۰۳۲

المشرف الثاني


والفجر، الماجستير

رقم القيد: ۱۹۷۷۰۶۲۳۲۰۰۳۱۲۱۰۰۳

المشرف الأول



ج، سوترجو، الماجستير

رقم القيد: ۱۹۷۶۰۶۰۷۳۰۰۳۱۲۱۰۰۲



KEMENTERIAN AGAMA REPUBLIK INDONESIA
INSTITUT AGAMA ISLAM NEGERI METRO
FAKULTAS TARBIYAH DAN ILMU KEGURUAN

Jalan Ki. Hajar Dewantara Kampus 15 A Inggimulyo Metro Timur Kota Metro Lampung 34111
Telepon (0725) 41507, Faksimili (0725) 47296, Website: www.tarbiyah.metrouiniv.ac.id, e-mail: tarbiyah.iain@metrouiniv.ac.id

KARTU KONSULTASI BIMBINGAN SKRIPSI MAHASISWA
FAKULTAS TARBIYAH DAN ILMU KEGURUAN
IAIN METRO

Nama : Arini Ulyaul Ulfah
NPM : 14116032

Jurusan : PBA
Semester : VIII

No	Hari/Tanggal	Pembimbing		Materi yang dikonsultasikan	Tanda Tangan Dosen
		I	II		
1.	30/18/07	✓		Ace. Qulbiu	
2	31/18/07	✓		Ace. BASI-III	
		✓		Ace. APO	
		✓		- perbaikan pengetikan - kerangka agar dilempeng di tingkat signifi- kansi puzand	
		✓		- Ace. BASI IV-V	

Mengetahui
Ketua Jurusan PBA

Dosen Pembimbing I

J. Sutarjo, M.Pd.
NIP. 19760607 200312 1 002

J. Sutarjo, M.Pd.
NIP. 19760607 200312 1 002



KEMENTERIAN AGAMA REPUBLIK INDONESIA
INSTITUT AGAMA ISLAM NEGERI METRO
FAKULTAS TARBIYAH DAN ILMU KEGURUAN

Jalan Ki Hajar Dewantara Kampus 15 A Ringmulyo Metro Timur Kota Metro Lampung 34111
Telepon (0725) 41507; Faksimil (0725) 47296; Website: www.tarbiyah.metrouniv.ac.id; e-mail: tarbiyah.iaim@metrouniv.ac.id

KARTU KONSULTASI BIMBINGAN SKRIPSI MAHASISWA
FAKULTAS TARBIYAH DAN ILMU KEGURUAN
IAIN METRO

Nama : Arini Ulyatul Ulfah
NPM : 14116032

Jurusan : PBA
Semester : VIII

No	Hari/ Tanggal	Pembimbing		Materi yang dikonsultasikan	Tanda Tangan Dosen
		I	II		
1	3/2018 /5		✓	ACE outline	
2	8/2018 /6		✓	Jelaskan solusi yg diberikan yaitu <i>أجاب الله الله</i> dan alasannya. Tambakan teori Hg Tes Penguasaan Kosakata. Perbaiki kembali? tulisannya.	
3	15/2018 /6		✓	ACE bab I Lanjut bab II-III.	
4	17/2018 /7		✓	ACE Bab II-III Lanjut ABD!	

Mengetahui
Ketua Jurusan PBA

J. Sutarjo, M.Pd.
NIP. 19760607 200312 1 002

Dosen Pembimbing II

Walfairi, M.Pd
NIP. 19770623 200312 1 003



KEMENTERIAN AGAMA REPUBLIK INDONESIA
INSTITUT AGAMA ISLAM NEGERI METRO
FAKULTAS TARBİYAH DAN ILMU KEGURUAN

Jalan Ki. Hajar Dewantara Kampus 15 A Inggulyo Metro Timur Kota Metro Lampung 34111

Telepon (0725) 41507; Faksimili (0725) 47295; Website: www.tarbiyah.metrouniv.ac.id; e-mail: tarbiyah.iain@metrouniv.ac.id

KARTU KONSULTASI BIMBINGAN SKRIPSI MAHASISWA
FAKULTAS TARBİYAH DAN ILMU KEGURUAN
IAIN METRO

Nama : Arini Ulyatul Ulifah
NPM : 14116032

Jurusan : PBA
Semester : VIII

No	Hari/ Tanggal	Pembimbing		Materi yang dikonsultasikan	Tanda Tangan Dosen
		I	II		
5	6/2018 /8		✓	Tes penyusunan Kosa kata mencakup 2 hal: 1) Tes/Mengukur kemam- puan memahami arti kosa kata 2) Tes/Mengukur kemam- puan menggunakan Kosa kata dalam kalimat Perintah soal tidak jelas.	
6	6/2018 /9		✓	400 APD!	
7	20/2018 /9		✓	profil sekedar dijelaskan telah gugap-snya, profil Guna & Fasilitas di sederhanakan dan dikaitkan dg pembelajaran Bhs Arab.	

Mengetahui
Ketua Jurusan PBA

J. Sutarjo, M.Pd.
NIP. 19760607 200312 1 002

Dosen Pembimbing II

Walfajri, M.Pd
NIP. 19770623 200312 1 003



KEMENTERIAN AGAMA REPUBLIK INDONESIA
INSTITUT AGAMA ISLAM NEGERI METRO
FAKULTAS TARBIYAH DAN ILMU KEGURUAN

Jalan Ki. Hajar Dewantara Kampus 15 A Ingguloyo Metro Timur Kota Metro Lampung 34111

Telepon (0725) 41807; Faksimili (0725) 47296; Website: www.tarbiyah.metrouniv.ac.id; e-mail: tarbiyah.iaim@metrouniv.ac.id

KARTU KONSULTASI BIMBINGAN SKRIPSI MAHASISWA
FAKULTAS TARBIYAH DAN ILMU KEGURUAN
IAIN METRO

Nama : Arini Ulyatul Ulfah
NPM : 14116032

Jurusan : PBA
Semester : IX

No	Hari/ Tanggal	Pembimbing		Materi yang dikonsultasikan	Tanda Tangan Dosen
		I	II		
8	25/2018 19		✓	Ace bab \bar{w} - \bar{v} . Bisa di ajukan munafiq syah.	

Mengetahui
Ketua Jurusan PBA

J. Sutarjo, M.Pd.
NIP. 19760607 200312 1 002

Dosen Pembimbing II

Walfajri, M.Pd
NIP. 19770623 200312 1 003



**KEMENTERIAN AGAMA REPUBLIK INDONESIA
INSTITUT AGAMA ISLAM NEGERI METRO
FAKULTAS TARBIYAH DAN ILMU KEGURUAN**

Jalan Ki. Hejar Dewantara Kampus 15 A Inggimulyo Metro Timur Kota Metro Lampung 34111

Telpon: (0725) 41507; Faksimili: (0725) 47296; Website: www.tarbiyah.iainmetro.ac.id; e-mail: tarbiyah.iain@metrouniv.ac.id

BUKTI BEBAS PUSTAKA JURUSAN PBA

Yang bertanda tangan di bawah ini menerangkan bahwa :

Nama : **ARINI ULYATUL ULFAH**
NPM : 14116032
Fakultas : Tarbiyah dan Ilmu Keguruan
Jurusan : Pendidikan Bahasa Arab (PBA)
Judul Skripsi : PENGARUH PENGGUNAAN METODE PERMAINAN
BAHASA UNTUK PENGUASAAN KOSA KATA SISWA
KELAS VII SMP TMI ROUDLATUL QUR'AN TAHUN
AJARAN 2018/2019

Bahwa yang namanya tersebut diatas, benar-benar telah menyelesaikan bebas pustaka Jurusan pada Dekan Jurusan PBA Institut Agama Islam Negeri Metro. Demikian keterangan ini dibuat untuk dipergunakan sebagaimana mestinya.

Metro, 02 Oktober 2018

Dekan Jurusan PBA



J. Sutarjo, M.Pd.

NIP. 19560607 200312 1 002



**KEMENTERIAN AGAMA REPUBLIK INDONESIA
INSTITUT AGAMA ISLAM NEGERI METRO
UNIT PERPUSTAKAAN**

Jalan Ki Hajar Dewantara Kampus 15 A Iringmulyo Metro Timur Kota Metro Lampung 34111
M E T R O Telp (0725) 41507 Faks (0725) 47296; Website: digilib.metrouniv.ac.id; pustaka.iaim@metrouniv.ac.id

**SURAT KETERANGAN BEBAS PUSTAKA
Nomor : P-0708/In.28/S/OT.01/10/2018**

Yang bertandatangan di bawah ini, Kepala Perpustakaan Institut Agama Islam Negeri (IAIN) Metro Lampung menerangkan bahwa :

Nama : Arini Ulyatul Ulfah
NPM : 14116032
Fakultas / Jurusan : Tarbiyah dan Ilmu Keguruan / Pendidikan Bahasa Arab

Adalah anggota Perpustakaan Institut Agama Islam Negeri (IAIN) Metro Lampung Tahun Akademik 2018 / 2019 dengan nomor anggota 14116032.

Menurut data yang ada pada kami, nama tersebut di atas dinyatakan bebas dari pinjaman buku Perpustakaan dan telah memberi sumbangan kepada Perpustakaan dalam rangka penambahan koleksi buku-buku Perpustakaan Institut Agama Islam Negeri (IAIN) Metro Lampung.

Demikian Surat Keterangan ini dibuat, agar dapat dipergunakan seperlunya.

Metro, 04 Oktober 2018
Kepala Perpustakaan,



[Handwritten Signature]
Drs. Mokhtardi Sudin, M.Pd.
NIP. 195808311981031001



KEMENTERIAN AGAMA
INSTITUT AGAMA ISLAM NEGERI (IAIN) METRO LAMPUNG
FAKULTAS TARBİYAH DAN ILMU KEGURUAN

Jl. Ki. Hajar Dewantara Kampus 15 A Iringmulyo Metro Timur Kota Metro Lampung 34111
Telp. (0725) 41507 Fax. (0725) 47296 Website: www.metrouiniv.ac.id e-mail: iaim@metrouiniv.ac.id

Nomor : B-0702 /In.28.1/JIPP.00.9/2/2018

Metro, 09 Februari 2018

Lamp : -

Hal : BIMBINGAN SKRIPSI

Kepada Yth:

1. J Sutarjo, M.Pd

2. Walfajri, M.Pd

Dosen Pembimbing Skripsi

Di -

Tempat

Assalamu'alaikum Wr. Wb.

Dalam rangka menyelesaikan studinya di Institut Agama Islam Negeri (IAIN) Metro, maka mahasiswa diwajibkan menyusun skripsi, untuk itu kami mengharapkan kesediaan Bapak/Ibu untuk membimbing mahasiswa tersebut dibawah ini:

Nama : Arini Ulyatul Ulfah
NPM : 14116032
Fakultas/Jurusan : Tarbiyah dan Ilmu Keguruan/PBA

Dengan ketentuan sebagai berikut:

1. Dosen Pembimbing, membimbing mahasiswa dari proposal sampai dengan penulisan skripsi, termasuk penelitian.
 - a. Dosen pembimbing I bertugas mengarahkan judul, outline, alat pengumpul data (APD) dan koreksi akhir.
 - b. Dosen Pembimbing II bertugas melaksanakan sepenuhnya bimbingan sampai selesai.
2. Waktu menyelesaikan skripsi:
 - a. Maksimal 4 (empat) semester sejak mahasiswa yang bersangkutan lulus komprehensif.
 - b. Waktu menyelesaikan skripsi 2 (dua) bulan sejak mahasiswa yang bersangkutan menyelesaikan konsep skripsinya sampai BAB II (pendahuluan + Konsep Teontis)
3. Diwajibkan mengikuti pedoman penulisan skripsi yang dikeluarkan oleh IAIN Metro
4. Banyaknya antara 40 s.d 60 halaman bagi yang menggunakan Bahasa Arab dengan:
 - a. Pendahuluan \pm 1/6 bagian
 - b. Isi \pm 2/3 bagian
 - c. Penutup \pm 1/6 bagian

Demikian disampaikan untuk dimaklumi dan atas kesediaan Bapak/Ibu kami ucapkan terima kasih.

Wassalamu'alaikum Wr. Wb



PERMOHONAN SURAT IZIN RESEARCH

Kepada Yth.,
Rektor IAIN Metro
di
Metro

Assalamu'alaikum Wr. Wb.

Saya yang bertanda tangan di bawah ini:

Nama : ARINI ULYATUL ULFAH
NPM : 14116032
Fakultas : Tarbiyah
Jurusan : Pendidikan Bahasa Arab (PBA)
Semester : 9 (Sembilan)
IPK Sementara : **3,12** (*Tiga Koma Satu Dua*)
Alamat Tempat Tinggal : Bumi Dipasena Mulya
HP. 085841479058

Dengan ini mengajukan permohonan Surat Izin Research dalam rangka menyelesaikan Tugas Akhir/Skripsi.
Judul dan Tempat Research sebagai berikut:

Judul Tugas Akhir/Skripsi : PENGARUH PENGGUNAAN METODE PERMAINAN BAHASA UNTUK
MENGUASAI KOSAKATA SISWA KELAS VII SMP TMI ROUDLATUL
QURAN TP 2018/2019
Tempat Research : SMP TMI ROUDLATUL QURAN

Sebagai bahan pertimbangan, berikut ini saya lampirkan persyaratannya:

1. Foto Copy KTM
2. Foto Copy Slip Pembayaran SPP terakhir
3. Asli Kartu Rencana Studi (KRS) terbaru (memprogram Tugas Akhir/Skripsi)
4. Asli Pengesahan Proposal
5. Asli Surat Bimbingan Skripsi yang dikeluarkan Jurusan
6. Asli Kartu Konsultasi Bimbingan Skripsi Acc BAB I-III (untuk S1), Acc Outline (untuk D3)

Demikian Surat Permohonan ini saya sampaikan, atas perkenannya diucapkan terima kasih.

Wassalamu'alaikum Wr. Wb.

Metro, 31 Juli 2018
Pendaftar,

ARINI ULYATUL ULFAH
NPM 14116032



88204004236



**KEMENTERIAN AGAMA REPUBLIK INDONESIA
INSTITUT AGAMA ISLAM NEGERI METRO
FAKULTAS TARBIYAH DAN ILMU KEGURUAN**

Jalan Ki. Hajar Dewantara Kampus 15 A Ingguloyo Metro Timur Kota Metro Lampung 34111
Telepon (0725) 41507; Faksimili (0725) 47286; Website: www.tarbiyah.metrouniv.ac.id; e-mail: tarbiyah.iain@metrouniv.ac.id

SURAT TUGAS

Nomor: B-2541/In.28/D.1/TL.01/08/2018

Wakil Dekan I Fakultas Tarbiyah dan Ilmu Keguruan Institut Agama Islam Negeri Metro,
menugaskan kepada saudara:

Nama : ARINI ULYATUL ULFAH
NPM : 14116032
Semester : 9 (Sembilan)
Jurusan : Pendidikan Bahasa Arab

- Untuk :
1. Mengadakan observasi/survey di SMP TMI ROUDLATUL QURAN, guna mengumpulkan data (bahan-bahan) dalam rangka menyelesaikan penulisan Tugas Akhir/Skripsi mahasiswa yang bersangkutan dengan judul "PENGARUH PENGGUNAAN METODE PERMAINAN BAHASA UNTUK MENGUASAI KOSAKATA SISWA KELAS VII SMP TMI ROUDLATUL QURAN TP 2018/2019".
 2. Waktu yang diberikan mulai tanggal dikeluarkan Surat Tugas ini sampai dengan selesai.

Kepada Pejabat yang berwenang di daerah/instansi tersebut di atas dan masyarakat setempat
mohon bantuannya untuk kelancaran mahasiswa yang bersangkutan, terima kasih.

Dikeluarkan di : Metro
Pada Tanggal : 03 Agustus 2018

Mengetahui,
Pejabat Setempat

Danny Setiawan

Wakil Dekan I,

Dita Isti Fatimah MA
NIP. 19670531 199303 2 003



**KEMENTERIAN AGAMA REPUBLIK INDONESIA
INSTITUT AGAMA ISLAM NEGERI METRO
FAKULTAS TARBİYAH DAN ILMU KEGURUAN**

Jalan Ki. Hajar Dewantara Kampus 15 A Iningmulyo Metro Timur Kota Metro Lampung 34111
Telepon (0725) 41507; Faksimili (0725) 47295; Website: www.tarbiyah.metroiniv.ac.id; e-mail: tarbiyah.iain@metroiniv.ac.id

Nomor : B-2542/In.28/D.1/TL.00/08/2018
Lampiran : -
Perihal : **IZIN RESEARCH**

Kepada Yth.,
KEPALA SMP TMI ROUDLATUL
QURAN
di-
Tempat

Assalamu'alaikum Wr. Wb.

Sehubungan dengan Surat Tugas Nomor: B-2541/In.28/D.1/TL.01/08/2018,
tanggal 03 Agustus 2018 atas nama saudara:

Nama : **ARINI ULYATUL ULFAH**
NPM : 14116032
Semester : 9 (Sembilan)
Jurusan : Pendidikan Bahasa Arab

Maka dengan ini kami sampaikan kepada saudara bahwa Mahasiswa tersebut di atas akan mengadakan research/survey di SMP TMI ROUDLATUL QURAN, dalam rangka menyelesaikan Tugas Akhir/Skripsi mahasiswa yang bersangkutan dengan judul "PENGARUH PENGGUNAAN METODE PERMAINAN BAHASA UNTUK MENGUASAI KOSAKATA SISWA KELAS VII SMP TMI ROUDLATUL QURAN TP 2018/2019".

Kami mengharapkan fasilitas dan bantuan Saudara untuk terselenggaranya tugas tersebut, atas fasilitas dan bantuannya kami ucapkan terima kasih.

Wassalamu'alaikum Wr. Wb.

Metro, 03 Agustus 2018
Wakil Dekan I,

Dra. Isti Fatmah MA
NIP. 19670531 199303 2 003



تربية المعلمين والمعلمات الإسلامية

معهد روضة القرآن الإسلامي

SMP TMI ROUDLATUL QUR'AN METRO

[PROGRAM SEKOLAH BERBASIS PONDOK PESANTREN]

NPSN: 10809699 NSS: 202126103024 TERAKREDITASI A

Jl. Mukti Praja 16 B Kel. Mulyojati Kec. Metro Barat Kota Metro Q (0725) 41442 Kode Pos.34125
email: smpmimetro@gmail.com website: www.smpmimetro.sch.id www.pprq.or.id

Nomor : 032/SMP-TMI RQ/VIII/2018.
Lampiran : -
Prihal : Izin Telah Melaksanakan Penelitian.

Yang bertanda tangan dibawah ini kepala SMP TMI Roudlatul Qur'an Metro
Menerangkan Bahwa :

Nama : Arini Ulyatul Ulfah
NPM : 14116032
Prodi : PBA (Pendidikan bahasa Arab)

Telah melaksanakan Penelitian pada sekolah kami SMP TMI Roudlatul Qur'an metro
sebagai syarat penyelesaian Skripsi dengan judul :

“ PENGARUH PENGGUNAAN METODE PERMAINAN BAHASA UNTUK
MENGUASAI KOSAKATA SISWA KELAS VII DI SMP TMI ROUDLATUL QUR'AN
METRO TP. 2018/2019.

Demikian surat ini kami sampaikan, atas kerjasamanya kami ucapkan terimakasih dan
agar dapat digunakan sebagaimana mestinya.

Metro, 27 Agustus 2018

Kepala Sekolah.



M. Iqbal Beny Saputra, M.Pd.I

فصل التجريب





فصل الضابط





السيرة الذاتية للباحثة



ولدت أربي عليّة ألفة ٤ أغسطس ١٩٩٥
بقريّة تولانج باوانج وكان بنت الأولى من أخواتان
لوالديها السيد إمام بخاري والسيدة ستي مسلمة.

وأما السيرة التربوية أدتها الباحثة فهي:

١. المدرسة الإبتدائية الحكومية سادر سري ويجايا وتمت بالشهادة في سنة ٢٠٠٨
٢. ثمّ المدرسة الثانوية تربية المعلمين والمعلمات روضة القرآن المتوسطة الإسلامية وتمت بالشهادة سنة ٢٠١١
٣. المدرسة العالية تربية المعلمين والمعلمات روضة القرآن المتوسطة الإسلامية وتمت بالشهادة سنة ٢٠١٤
٤. ثمّ الجامعة الإسلامية الحكومية بميترو بقسم التربية وشعبة تعليم اللغة العربية للعام الدراسي ٢٠١٤/٢٠١٥.